



Saulėta, šalta.
Saulė teka 5:49, leidžiasi 6:05.

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest Lithuanian Daily in America
NAUJIENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
Haymarket 1-6100
Over One Million Lithuanians in The United States

VOL. LVIII

Price 10c

Chicago, Ill. — Antradienis, Kovo-March 23 d., 1971 m.

Kaina 10c

69

PIETU VIETNAMO DALINIAI BĖGA IŠ LAOSO

NUOSAIKESNI TURKŲ KARININKAI SUTRUKDĖ TIESIOGINĮ PERVERSMĄ

ANKARA. — Naujai paskirtas premjero vieton Nihat Erom pareiškė spaudai, kad jo numatytos reformos, jei parlamentas jas patvirtins, atėityje įtikins Turkijos kariuomenę, kad jos įsikišimas į vyriausybės darbus yra nereikalingas. Jis šiuo metu nušėla naujos vyriausybės sąstatą ir numato plačias žemės ūkio, švietimo ir mokesčių sistemos reformas. Kaip žinoma, turkų kariuomenės vadovybė privertė pasitraukti buvusį premjerą Demirel, nes jo vyriausybė nuvedusi Turkiją į anarchiją.

Paaikėjo, kad turkų karininkai, be gynybos ministerio ir štabo viršininko žinios rengėsi perimti valdžią kovo 11 d. Jau ankščiau vasario mėn. karininkai reikalavė, kad premjeras Demirel pasitrauktų iš valdžios, tačiau šis atsisakė, nes tik prezidentas ar parlamento nepasitikėjimas galės jį pašalinti. Padėčiai Turkijoje negerėjant, trijų ginklų rūšių vadai, pasitarę su atskirų įgulių vadais nutarė kovo 11 d. įvykdyti perversmą, pašalinti vyriausybę, uždrausti politines partijas ir paleisti parlamentą. Jau buvo susitarta, kas vadovaus kokiai ministerijai.

Apie šį karininkų planą sužinoję štabo viršininkas gen. Memduh Tagmac pasitarė su prezidentu Seydet Sunay ir gynybos ministru. Jie priėjo išvados, kad tiesioginis valdžios perėmimas kraštui bus nenaudingas, jį suskaldys. Tada kovo 10 d. štabo viršininkas sukvietė karininkų konferenciją ir čia patyrė, kurie karininkai agituoja už valdžios perėmimą. Kovo 11 d. gen. Tagmac sušaukė trijų ginklų rūšių vadus ir jiems pareiškė, kad numatytas perversmas gali atnešti civilinį karą. Šiame pasitarime jam pavyko juos įtikinti ir buvo nutarta griebtis kitokio kelių ir dar kartą leisti civilių valdžiai pavesi reikalingas reformas, kariuomenei nesikišant.

Kovo 11 d. perversmui pasirengę karininkai laukė įsakymų iš centro tačiau nesulaukė. Kitą dieną karininkų grupė gavo iš štabo įsakymą, kuris septynis generolus, 1 admiralą ir 10 pulkininkų paleido į atsargą ir apie 50 pulkininkų perkėlė į kitas tarnybos vietas. Visi turėjo persikelti per 24 val. Tuo buvo užkirstas kelias karščių perversmui. Toliau liko civilių valdžia, o kariuomenės štabas davė vyriausybei metus laiko reformoms praversti. Turkijoje laimėjo nuosaukesnis prezidento Sunay ir štabo viršininko gen. Tagmac kelias. Jei ne jėdų, Turkija jau šiandien turėtų karinę diktatūrą.

Kas demokratai?

Italai siekia nušviesti komunistų propagandos tikslus — tokia peršasi išvada, pažvelgus į Romos dienraščio "Il Secolo d'Italia" š. m. sausio mėn. įdėtą straipsnį. Laikraštis pasisako prieš teigimus, skelbiamus toje pačioje Italijoje, esą, komunistai, tai laisvės šaukliai bei jos skleidėjai. Atvirkščiai, pabrėžia laikraštis, Amerika ir Vakarų Europos kraštai ugda demokratiją ir to negalima pasakyti apie sovietus ar jų įtakoję esančius kraštus.

Laikraštis nurodo į Sovietų Sąjungos ir Vokietijos Hitlerio 1939 m. suokalbį, į sovietų vykdytą ekspansiją dar 1939 metais (Besarabija, Karelija...) ir į jų pačių sovietų 1940 metais

IŠ VISO PASAULIO

PARYŽIUS. — Sekmadienio savivaldybių pakartotiniuose rinkimuose komunistų partija, padedama socialistų, padidino savo valdomų miestų skaičių iš 39 iki 46. Net 24 miestuose pasikeitė valdžias: aštuonias laimėjo degolininkai, septynias — komunistai ar socialistai ir dvi — nepartiniai. Kiti septyni miestai tik pakeitė merus, išrinkdami kitus opozicijos kandidatus.

WASHINGTONAS. — Apie 3,000 žydų demonstravo Washingtono, reikalaujanti, kad Amerika nutrauktų visas derybas su sovietais, kol tie neįsisų žydų išvažiuoti. Policija suėmė kelis šimtus demonstracijos dalyvių už susisiekimo trukdymą. Užmokėję po 10 dol. dalyviai buvo paleisti.

RYTŲ BERLYNAS. — Čilė sutiko pradėti su Rytų Vokietija derybas dėl diplomatinio pripažinimo. Pietų Amerikoje tik viena Kuba pripažįsta Rytų Vokietiją.

BONA. — Vokietijos kanceliarijos Brandtas kalboje kritikavo vokiečių diskriminaciją negrams ir užsieniečiams darbininkams, kurie laikomi kaip antros rūšies piliečiai. Arogancija ir pranašumo jausmai jungiami su patriotizmu, pareiškė Brandtas.

BELFASTAS. — Šiaurinėje Airijos bomba sprogo kirpykloje ir buvo padegta viena įmonė, Londone premjeras Heath tarėsi su opozicijos vadu Wilsonu dėl š. Airijos įvykių.

MANILA. — Filipinų prezidentas Marcos pareiškė, kad Amerikos kareiviai Azijoje bus ir toliau reikalingi ginti mažų ir silpnų valstybių nuo komunizmo.

WASHINGTONAS. — Sen. Sen. George McGovern rengia rezoliuciją senatė, kur jis siūlo pripažinti komunistinę Kiniją vienintele Kinijos vyriausybe.

Pakistano vadai tesia derybas

DACCA. — Derybos Pakistane tarp centro valdžios ir Rytinio Pakistano vadų tebevyksta. Į Daccą, Rytinio Pakistano sostinę, atvyko iš Vakarų Pakistano svarbiausios vakariečių politinės partijos vadas Zulfikar Ali Bhutta, buvęs užsienio reikalų ministras. Rytinio Pakistano gyventojai jį sutiko piktais, prieš į organizuojamos demonstracijos.

Rytų Pakistano bengalai jau nešioja demonstracijose savo "Rytinio Pakistano" vėliavas, kuriose žaliame fone, raudoname apskritime yra Rytų Pakistano žemėlapis kontūras.

Laikraštis nurodo į Sovietų Sąjungos ir Vokietijos Hitlerio 1939 m. suokalbį, į sovietų vykdytą ekspansiją dar 1939 metais (Besarabija, Karelija...) ir į jų pačių sovietų 1940 metais



Šimtai JAV helikopterų suvaizdino didelį vaidmenį Laoso žygyje. Platesniu mastu jie buvo padėti naudoti tik šiame Amerikos kare Indokinijoje. Paveiksle matoma Khe Sanno bazė netoli Laoso sienos.

LENKIJOS KARDINOLAS RŪPINASI DEL MAŽO GYVENTOJŲ PRIEAUGLIO

VARSUVA. — Praėjusį sekmadienį Lenkijos katalikų bažnyčiose buvo perskaitytas kardinolo Višinskio ganytojiškas laiškas, kurį jis parašė dar gruodžio mėn. Pastaboje prie laiško sakoma, kad tuo metu, gruodžio 27 d. laiško skaitymas buvo atidėtas dėl tuometinių įvykių. Nuo to laiko daug kas pasikeitė ir dar daugiau gali pasikeisti. Todėl dabar esą galima laišką perskaityti. Kardinolas susirūpinęs nepakankamais gimimais Lenkijoje ir neaugančiu gyventojų skaičiumi.

Kardinolas Višinskis laiške sakė, kad lenkų tautai gresia didelis pavojus išnykti. Gimimų skaičius esąs žemiausias Europoje ir vis krentas. Lenkijai gresia sunaikinimas, ko neįstengė pasiekti pikčiausi Lenkijos priešai. Padėtis Lenkijoje esanti bauginanti ir Lenkija gali būti išmesta į istorijos kapynyną.

Kardinolas nurodė kelias priežastis dėl mažėjančio gimimų skaičiaus. Lenkijoje kasdien padaromi 750 legalūs abortai, o su nelegaliais, abortų skaičius galbūt būtų dvigubai didesnis. Vyriausybė atvirai dalinanti gimimams kontroliuoti priemones. Ekonominės sąlygos verčia gyventojus vengti gausių šeimų. Piliečiams trūksta butų, valdžia skatinanti mažas šeimas ir mokanti šalia algų per mažus šeimų priedus.

Kardinolo Višinskio laiške nurodoma, kad praėjusiam kare Lenkija neteko 6 milijonų gyventojų iš 33 milijonų. Daug žuvo koncentracijos stovyklose. Po karo Lenkijoje buvo 23.8 milijonai gyventojų. Pirmais metais po karo gimė 622,000 vaikų. Gimimų skaičius 1951 m. siekė 784,000, o 1955 m. buvo pasiekęs gimimų rekordas su 794,000. Nuo to laiko, nors gyventojų skaičius vėl pasiekė prieškarinį lygį, gimimų skaičius iš 31-no vienan tūkstančių gyventojų, nukrito iki 16.3 vienan tūkstančių. Šiuo metu gimimų skaičius yra lygus mirimų skaičiui, tačiau apie 1977 metus gyventojų skaičius ims kristi po 250,000 kasmet.

Kardinolas nurodė, kad už penkerių metų pradžios mokyklose pirmam skyrui bus tik pusė dabar esančių vaikų. Tai bauginanti padėtis, kurią reikia pataisyti.

Pasaulinė statistika rodo, kad Lenkija neužima gimimų statistikoje — žemiausios vietos. Rytų Vokietijoje vienan tūkstančių gimsta 14.3, švedijoje — 14.4, čekoslovakijoje — 14.9. Po to eina Lenkija, Prancūzija, Bulgarija, Austrija ir kt.

ATENAI. — Graikijos suėmimuose saugumo policijai pakliuolus Amerikos kelių agentūros atstovas Graikijoje.

Prie Uralo upės susprogo vamzdžiai

MASKVA. — Sovietų spaudoje mažai rašoma apie gamtos nelaimės todėl kiekvienas oficialus pranešimas įgija didesnę svarbą. Jau seniai gaunama žinių, kad Sov. Sąjungoje vandens teršimas tampa valstybine problema. Užterštame vandenyje išnyksta žuvis ir ypač didelis pavojus atsirado Kaspijos jūroje, kur gyvena garšius aršketai — žuvis, kurių kraui sudaro sovietų eksporte žymią vietą ir atneša gražių pajamų.

Oficialią tylą apie vandens teršimą nutraukė "Pravda", pranešdama, kad viena didžiausių sovietų žibalo linija iš Gūrjevo į Uralską, einanti vakarinio Uralo upės krantu, žiemos šalčiuose susprogo ir žibalas išsiliejo iš 40 colių diametro vamzdžių į apylinkes. Žibalas veržiasi į Uralo upę, kuri išteka Kaspijos jūron. Darbininkai bando žibalo sulaikyti, statydami žemės užtvanas, tačiau pašalui išėjant, kartu su vandeniu žibalas patenka upen.

Mažamečiai dirba Amerikos laukuose

PHILADELPHIA. — Amerikos vaikų globos draugija ilgą laiką rinko duomenis apie nepilnamečių padėti žemės ūkio darbininkų šeimose. Po ilgų studijų paskelbtame raporte sakoma, kad Amerikoje vaikai nuo 7 iki 16 metų daug kur dirba laukuose po 10 valandų per dieną, kartais 100 laipsnių karštyje.

Studijoje sakoma, kad naudoti vaikus darbininkus pramonėje buvo uždrausta 1938 metais, tačiau vienas ketvirtadalis žemės ūkio darbininkų šiandien dar yra vaikai iki 16 metų. Dauguma jų yra keliaujančių žemės ūkio darbininkų šeimų nariai.

Vaikai dažniausiai renka braškes, bulves, skina agurkus, pupas. Už dėžę braškių vaikai gauna po 12 centų, už surinkimą statinės bulvių vaikams mokama po 30 centų. Skagit apskrityje, Washingtono pernai birželio ir liepos mėnesiais dirbo 4,500 vaikų Willmette apskrityje, Oregone net 75% visų darbininkų braškių ir pupų laukuose buvo vaikai. Vien Kalifornijoje laukuose dirba 100,000 vaikų.

Studija reikalauja vaikų išnaudojimą uždrausti ir išiešti įstatymus, kurie apsaugotų nepilnamečius.

Nauja vyriausybė Australijoje

SYDNEJUS. — Naujas Australijos premjeras William McMahon sudarė naują vyriausybę, kurioje buvęs premjeras Gortonas gavo gynybos ministerio vietą.

Užsienio reikalų ministeriu paskirtas buvęs finansų ministeris Leslie Bury. Tik du buvę ministrai nebeįeina į naują vyriausybę. Manoma, kad Australijos konservatyvi politika ir gėri ryšiai su Amerika nepasikeis.

LAOSE LIKO TIK 8,000 KAREIVIŲ

Maištas JAV šarvuočių divizijos dalinyje

SAIGONAS. — Sekmadienį dar daugiau Pietų Vietnamo kareivių buvo evakuoti iš Laoso, komunistų daliniams vis smarkiau puolant besitraukiančius vietnamiečius. Amerikos helikopterai išgabeno iš priekinių linijų dar 2,000 kareivių. Kai kurie grįžta užsikabinę ant helikopterų iš lauko, pakeliami ne vienas nukrenta ir užsimuša. Laose liko tik apie 8,000 kareivių ir tie patys traukiasi. Tolimiausi daliniai yra tik 8 mylios nuo P. Vietnamo sienos, kada prieš porą savaičių frontas buvo 25 mylios nuo sienos.

Vandenyne stiprėja "Tunos karas"

QUITO. — Ekvadoras nerodo jokio noro nusileisti Amerikai dėl amerikiečių laivų žvejybos prie Ekvadoro krantų. Praėjusią savaitę Ekvadoro, Peru ir Čilės užsienio reikalų ministrai patvirtino bendrai savo opoziciją Amerikos "nelegaliam" žuvinui Ekvadoro vandenyse.

Dideli kiekiai tunos žuvų šiuo metu susirenka apie 150 mylių nuo Ekvadoro kranto. Čia atplaukia ir Amerikos žvejų laivai. Amerika teritoriniais vandenimis laiko 12 mylių nuo kranto, o Ekvadoras paskelbė net 200 mylių.

Praėjusią savaitę Long Beach, Kalifornijoje, darbininkai demonstravo ir neleido iškrauti iš vokiečių laivo Ekvadoro bananų. Po kelių dienų Ekvadoro studentai apmėtė Amerikos ambasadą Quito mieste apipuvusiais bananais. Nuo 1951 metų Ekvadoras "areštavo" virš 100 Amerikos laivų. Jie buvo paleisti sumokėję didelės pabaudas. Sausio 17 d. ekvadoriečiai sulaukė didžiausią Amerikos tunos laivą "Apollo" ir paleido už 86,000 dol. baudą. Tas laivas kovo 3 d. vėl sugrįžo gaudyti tunos ir vėl buvo pagautas Ekvadoro karo laivų. Jis vėl buvo paleistas, tačiau Ekvadoro karo laivyno viršininkas įspėjo laivo kapitoną, kad jo laivas bus visam laikui konfiskuotas, jei jis sugrįž trečią kartą. Tą kaip tik ir planuoja "Apollo" savininkai. Amerikos vyriausybė laivų savininkams sugrąžina sumokėtas pabaudas, išskaičiuodama tas sumas iš Ekvadorui skirtos užsienio paramos lėšų.

Reinlando rinkimai nepakeitė padėties

BONA. — Vakarų Vokietijoje kiekvienai rinkimui labai stebimi, nes abi didžiosios partijos: krikščionys demokratai ir socialdemokratai nė viena neturi šalyje aiškos persvaros. Sekmadienio provincijos rinkimai Rheinlande padidino socialdemokratų gautą nuosimtį 3.7, tačiau pakėlė ir krikščionių demokratų balsus 3.2%. Nukentėjo dešinioji Tautinių Demokratų partija, surinkusi tik 2% visų balsų ir netekusi Reinlande savo atstovų legislatoroje.

Iš 100 atstovų krikščionys turės 53, socialdemokratai 44 ir laisvieji demokratai 3 atstovus. Komunistų partija tegavo 1% balsų ir atstovų neturės. Vokietijos opozicija bando kiekvieną socialdemokratų nepasisekimą įžiūrėti gyventojų nepatirama kanclerio Brandto politinei linijai. Reinlande socialdemokratai buvo opozicijoje iki šiol ir dabar liko opozicijoje.

Saigono štabas, savo bėgimą aiškindamas, sako, kad šiaurės Vietnamo kariuomenė neteko 12,000 kareivių, kada P. Vietnamas neteko 1,031 užmušto, 219 dingusių ir 3,985 sužeistų. Iš viso Saigono kariuomenė neteko ketvirtadalio savo į Laosą pasiųstų jėgų.

Amerikos aviacija šiame žygyje suvaizdino didelį vaidmenį ir didelė dalis priešų nuostolių atsirado nuo aviacijos. Lėktuvai sekmadienį puolė š. Vietnamo karinius taikinius nuo demilitarizuotos zonos ir šiaurę iki 19-tos paralelės. Buvo puolami karo sandėliai, priešlėktuvinės baterijos ir raketų lizdai.

Jau aštuonios dienos komunistai apšaudė Khe Sanno bazę, iš kurios eina visa amerikiečių parama Vietnamo daliniams Laose. Į pasienį atsistūti nauji amerikiečių šarvuočių ir artilerijos daliniai.

Quang Tri bazėje kuopos vadas, kapitonas Carlos Poveda, buvo pašalintas ir du būriai kareivių išvežti iš parontės, nes jie atsisakė klausyti kapitono įsakymo žygiuoti į pasienį paminti numušto Amerikos helikopterio ir šarvauto automobilio. Iš viso šitame maište įveikti 53 kareiviai. Šarvuočių divizijos vadas gen. John Hill pareiškė, kad jis galėtų maistinius sušaudyti, tačiau nebus griebtasi jokios akcijos prieš kareivius, nes jų vadas padarė taktinę klaidą.

Komunistai pradėjo puolimą ir prie karališkosios Laoso sostinės Luang Prabang, iš kur buvo jau išvežta 610 užsieniečių. Šiame puolime dalyvauja šeši komunistų batalionai.

Japonų komunistai susitaikė su Maskva

TOKIO. — Japonijos komunistų partija nutarė po derybų su sovietais, nusistūti į sovietų partijos kongresą savo delegacija. Tuo užbaigiamas plyšys tarp abiejų partijų. Japonų vadų grupė praėjusią savaitę derėjosi Maskvoje su sovietų partijos atstovais, vadovaujamais Michailo Suslovo.

Japonų komunistai nedalyvavo 1966 metais buvusiam 23-čiame sovietų komunistų partijos kongrese ir griežtai pasmerkė sovietų okupaciją Čekoslovakijoje. Politbiuro narys Suslovas 1968 m. lankėsi Japonijoje, tačiau ir jam tada nepavyko susitaikinti su japonų partijos vadais. Japonai nepakvietė sovietų delegacijos į savo kongresą ir neatsakė į sovietų sveikinimo telegramą. Vienu metu Kremlius buvo pradėjęs remti nuo japonų partijos atskilusią mažą grupę, kas partijos vadus dar daugiau supykino. Japonijos komunistų yra 300,000, tačiau per rinkimus partija gauna 3.2 milijonus balsų. Partija yra gerai organizuota ir Maskva privirsta su ja skaitytis.

TVIRTA SVEIKATA - PASTOVI LAIMĖ

Kūno, proto ir jausmų darnos pagrindai
Naujausių mokslo žinių populiarius pterektimas

JONAS ADOMAVICIUS, M. D.

JAUSMINIAI NEGERUMAI -

MŪSŲ DAUGELIO VARGŲ ŠALTINIS

Reikia pilnutinės sveikatos laimingesnio gyvenimo užstikrinimui.
Mediciniška tiesa

Žmonės iki šiol nebuvo emociškai tinkamai ugdomi, todėl daugelį tos emociinės sveikatos labai trūksta. Kunigai, turėję dvasiną žmonių sveikata rūpinimą, nukrypo į materialinius dalykus. Gydytojai - daugeliu atveju perkrauti kūno negerovėmis. Jie su jomis besivarkydami, nespėja ligonio jausmų tvarkymo net ir pradėti. Be to, retas kuris pacientas trokšta savo didžiausio gėrio - jausmų darnos. Jis, kai anas kadaise būdžiauninkas bei vergas - pasitenkina tuo, ką turi. Dar neisaušo laisvės rytais dažnam mūsų išsilaisvinti nuo dvasinių vargų. Saviškių raginimas pelikiti blogiausių žmogaus ligą nėra pamokslavimas, prilygsta pasakelių skleidimui. Ne, šimtą kartų ne! Tai vienos pačios svarbiausios mūsų sveikatingumo dalies - jausminės brandos savyje ir artime ugdymas. Mat, jausminė negerovė yra daugelio mūsų ligų skatinioja. Net iki 80% visų ligonių, atsilankę pas gydytoją, turi savo negalavimus jausminį pagrindą.

Auklėjimas vaikystėje - laidas sveikatingumo senatvėje. Patyręs gydytojas vien iš moteriškos elgsenos supranta, kad jina pavargsta dėl savo vidinių - dvasinių - emociinių negerumų, o ne nuo kūno ligos. Gydytojas turi sugebėti orientuotis daugelyje reiškių, jei jis nori sėkmingai gydyti emociinių ligonių.

Apklaudinėdamas moteriškę gydytojas surašo jos ligos istoriją. Kreipiama dėmesys į organines (atseit, kūniškas), o ne vien tik į emociines nuovargio priežastis. Jei iš gerai surašytos ligos istorijos paaiškėja, kad moteriškę gali būti pavargusi dėl emociinių priežasčių, tada reikia susiekti - išaiškinti dar du papildomus dalykus moteriškės gyvenime. 1. Reikia sužinoti, kodėl negerumai trukdo moteriškę gyventi. Reikia susiekti visas priežastis, kurios sukelia moteriškės viduje įtampą ir ją nuvargina net jei nedirbant sunkių darbų. 2. Reikia sužinoti moteriškės vaikystės dienų bei jaunystės laikų pergyvenimus: jos šeimoje gyvenimą, jos atsiėmimą prie kitų žmonių. Reikia sužinoti, kaip jai sekėsi jaunatvėje, ir kaip dabar ji jaučiasi šeimoje.

Nusiminimas yra vienas ryškiausių jausminio nuovargio požymių. Labai dažnai be matomos priežasties nuvargstančios moteriškės esti nusiminusios - "depressed", kaip čia amerikiečiai gydytojai jas vadina. Taip pavargstančios, moteriškės nėra psichinės ligonės. Nei jos tik savo būdo - nuotaikos silpnumus turi. Užtai gydytojas klausia tokių, ar jos neturintys kartais savos nuotaikos perdidelio styrimo, ar jos kartais nusiimančios per daug be priežasties. Jei jos patvirtina tokius



VASAROS MALONUMAI

negerumus turintios, tada klausama jų, kaip stipriai joms nusiminę, gal kartais joms atrodo, kad ir gyventi neverta. Klausama, ar kartais jos negalvojušios nusižudyti. Taip jos klausiamos pakartotinai, nes pirmu kartu apie savizudystę minėtis priminus, jos neigiamai atsako. Jei tokia pasisako, kad net porą kartų galvojęs nusižudyti, tada klausama, kaip ji tai maniusi atlikti. Mat, čia svarbu susiekti, kaip planuotai nusiiminusi rengiasi kėsintis prieš savą gyvybę: kuo apgalvotėsnis ir kuo planingiau paruoštas esti sau gyvybės atėmimo planas, tuo tikriausiai nuosiminusios moteriškės mėgins atimti sau gyvybę. Tas gali nutikti tik labai giliai sukrėstoms savo dvasioje - jausmuose moteriškėm. Tokios aiškinasi, kad jos negalintios dirbti dėl to, kad pavargusios. O jos net nežino, kad jos pavargstančios dėl stiprių dvasinių sukrėtimų. Nors ir taip labai jos sunegalsta jausmais, bet kaip taisyklė, pavargstančios be joms matomos priežasties moteriškės nėra psichinės ligonės. Jei jų paklausi, kaip joms sekasi - jos visada atsakys, kad viskas gerai.

Nuvargstančioji turi išlieti savo širdį gydytojui

Norėdamas pavargstančią moteriškę reikiama padėti gydytojas, turi sužinoti visus tokios moteriškės gyvenimo kryžlius. O pati pavargstančioji moteriškė, irgi turi atlikti savo pareigą: ji turi gydytojui atidengti visas savas kortas, visą savo dvasinį pasaulį.

Jei ligonė gydytojui yra senai pažįstama, ir ji dabar tik pradėjo pavargti, gydytojas klausia apie naujoves jos šeimos gyvenime. Pvz., jei moteriškės vaikai jau septyniolikmečiai - "Teenaidžeriai", reikia sužinoti, ar jie nepradėjo narkotikus priiminti. Arba vėl, reikia sužinoti, ar jos žentas bei marta yra žmoniški. Kartais nežmoniškėji neleidžia anūkėly pas "bobutę" - "Grandmama", o toji baisiai pergyvena. Kartais psichiniai pairus marti skriaudžia anūkėlius - savus vaikus. Vyras į tą skriaudą nesikiša, o senelei širdis plyšta. Iš tokio bei panašaus nusiminimo - susijaudinimo moteriška nuvargti.

Moteriškę turėtų apie tai gydytojui išsipašakoti - pasisakyti. Tai ne išpažintis kunigiška prasme, bet tikras savos sveikatos tvarkymo pradėjimas. Vien su "pep" piliulėmis dar niekas nuovargio ilgesniams laikui neprasalino. Reikia pasisakyti, kaip vyras nuvargstančios dirba, ar ligai jo darbovietė mano išsilaikyti, ar nemano užsidaryti, bei kitur išsikelti. O gal jos vyras emė draugauti su pašaliete, tas labai skaudina - liūdina jos žmoną.

Gydytojas nuodugnai apžiūri nuvargstančiąją

Gydytojas, norėdamas būti tikras, kad moteriškę tikrai pa-

vargsta dėl jausminių nesklaidumų, o ne dėl kūno ligos, ją savo kabinete nuodugnai apžiūri bei ištiria. Patikrinamas kraujas. Persviečiama ar nufotografuojama krūtinė. Ištiriama šlaipimas, "pep smear" padaromas vėžiui susiekti. Susekama gužio liaukos (thyroid) veikla.

Moteriškę, žinoma, rūpinasi, ar ji neturinti kūno ligos, kuri ją nuvargina. Užtai gydytojas, atlikdamas virš minėtų tyrimų, jau tuo pačiu pradeda moteriškę gydyti. Jei esti jau anksčiau moteriškę ištirta, tada nedaromi virš minėtų tyrimai. Svarbu susiekti, ar moteriškę neturi chroniško uždegimo, chroniškos infekcijos, pvz. virusinės. Daugelis pacientų po virusinės infekcijos, po stipresnės slogos nusilpsta net dvi mėnesiams.

Tyrimus reikia atlikti tik tokiems, kurie pagal gydytojo sprendimą yra reikalingi, o ne tokiems, kokių ligonė geidžia. Jie kainuoja pinigą. Užtai geriau padarys moteriškės neprasydamos prispyrusiai gydytoją tirti taip ar kitaip.

Emocinė negerovė skausminga kaip ir kūniškoji

Pacientė išaiškinama, kad emociinė negerovė gali būti taip skausminga, kaip ir kūniškoji. Užtai pacientės neturėtų būti nepatenkintos, jei gydytojas joms praneša, kad jų liga yra jausminės kilmės, kad jų nuovargis yra emociinės negerovės pasekmė. Labai negerai elgtis dabar daugelis pavargstančių moteriškių, nenorėdamos sutikti, kad nuvargstančios ne dėl kūno ligos, o dėl jausmų nusilpimo.

Joms būtų mieliau, kad jų nuovargis gydytojas rastų esant kūnišką, o ne jausminę. Tokios jos laukia - trokšta, kad laboratoriniai tyrimai parodytų jų kūno ligą, tada gydytojas neskaitų jas sergant emocijomis. Laboratorija tokioms lieka vienišė viltis jų troškimams paremti. Tokios nenori tvarkytis jausmais - tai ilgas ir sunkus darbas. Todėl jos veržiasi prie lengvesnio - jos laukia, kad kuri stebuklinga piliulė bei kuri magiška formulė - stebukliui panašus dalykus jms jų nuovargį ir pašalins. Daugelis įvairių apgavikų pasinaudoja tokiomis nuvargstančiųjų moteriškių nuotakomis. Tuo tokie nesąžiningieji dar labiau pasunkina jau ir taip sunkų nuvargstančiųjų moteriškių gyvenimą.

Gydytojas, nesistengia įtikinti tokias neturint kūno ligos savam nuovargiui atsirasti - tokių jų neperkalbėsi. Jis tik pasako, kad jo sprendimu, ji neturinti kūno ligos, jos nuovargis išsaulkiančios. Jis paaiškina, kad ji turinti nelengvai atitaisomą negerovę - ji nuvargstanti pasėkmėje susidėjusių jai nepalankių gyvenimo aplinkybių. Įvairūs gyvenime nemalonumai jai sukelia įtampą. O per jausmų įsitempimą ji nuostojanti įėgų - todėl pavargstanti, nors sunkaus darbo nedirbanti. Jausmų įtampa lygiai taip kaip ir rau-

FRISIMENA SENUS LAIKUS

Northside, Chicago. - Humboldt Parko Lietuvių Klubo susirinkimas įvyko - trečiadienį, kovo 17 d., vidurdienį. Pensi-ninkai iš vakaro perėjo į vidu-dienį.

Kaip visuomet, taip ir ši kar-tą, dalyvavo susirinkime gana daug vyrų ir moterų. Draugiš-kai buvo aptarti klubo reikalai, o vėliau buvo suruoštos vaissės. Kiekvienas klubo susirinki-mas primena buvusius laikus. Pas mane dar yra keli paveiks-lai, primenantieji praeitį. Klubas turėjo vyrų chorą, kuris susitvėrė 1909 metais. Jis gy-vavo iki 1934 metų. Iš paveiks-lo matyti, kad tada buvo 28 dai-nininkai. Daugumas jų jau iš-keliavo į Lietuvį Tautines. Klube dainavo Ripkevičius, Galskis, Asclia ir kiti. Visi tu-rėjo gerus balsus.

Kitame paveiksle buvo SLA 226-los kuopos nariai. Jis trauktas 1936 metais. Tada dar buvome 17 narių. Atsirado naujų narių, bet iš to laiko jau nebėra Galskio, Kairio, Micke-vičiaus, Pačkausko. Man tenka

meninis įsitempimas žmogui jėgas mažina, jo energiją seki-na.

Visos moteriškės atsiminkite, kad emociinis išsekimas nėra ner-vų liga - tai ne nervinimasis. Tai tik emociinis jausminis nu-vargimas, energijos tokiu ke-liu išleidimas. Kiekviena geriau suprastė savo emociinį nuovargį, jei prisiminsite šitokią tiesą. Žmogus gali nuvargti, darbo ne-dirbdamas, vien dėl savo įtėm-pų jausmų. Pertempti jausmai nusilpnina nervų sistemą taip, kaip automobilio baterija nusilpsta, jei per naktį ji paliekama veikianti. Tada rytą joks au-tomobilis su išsiekiojusia ba-terija ne iš vietos nejudą.

šioje kuopoje pirminkauti, bet iš tų vyresniųjų likome tik-tai keli. Turime pasispausti, kad įtrauktume jaunesniųjų.

K. Cepukas



SKAITYK PATS IR PARAGING KITOS SKAITYTI NAUJIENAS

EKSKURSIJOS I LIETUVĄ

KAINA \$776.00

Išvyksta iš Bostono: BRIZELIO 3, LIEPOS 14, RUGPĖČIO 26.

Lietuvoje šios grupės praleis po 11 dienų.

Dalyvių skaičius ribotas - NESIVELUOKITE

Dėl smulkesnių žinių ir registracijos kreipkitės į

TRANS-ATLANTIC TRAVEL SERVICE

390 WEST BROADWAY SOUTH BOSTON, MASS. 02127

Telefonas: (617) 268-8764

Savininkė: Aldona Adomoniė

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

BRIGHTON

SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

HOME LOANS



INSURED SAVINGS

Serving the Lithuanian Community 57 years with personal attention
4071 ARCHER AVE. (WEST OF CALIFORNIA AVE.)
CHICAGO, ILLINOIS 60632 - TEL.: LA 3-8248

DĖDĖS SERNO GYVENIMO BRUOŽAI

YRA GERIAUSIA DOVANA

Vyresnieji Amerikos lietuviai Juozą Adomaitį - Dėdę Serną asmeniškai pažino, skaitė jo straipsnius, knygas ir klausėsi jo paskaitų. Dabar jie gali paskaityti gražiai surašytą Dėdės Serno gyvenimą. Jiems bus įdomu prisiminti senus laikus ir pasiskaityti gražių istorijų. Naujai atvykęs lietuviai galėtų žiemos pasiskaitymams apipirti Antano Rūko parašytą Vienišo Žmogaus Gyvenimą - Dėdės Serno gyvenimo bruožus. Jie pradžiugins kiekvieną, kas ji atsimena ir pažiūrojo, o naujesiems ateiviams, jaunimui, rašytojo A. Rūko lengvas, vaizdus gražia literatūrine forma pasakojimas duos progos susipažinti su mūsų pirmųjų išvytų švie-suolių gyvenimu ir jų kieta, ideologine veikla.

Antanas Rūkas, VIENIŠO ŽMOGAUS GYVENIMAS. Juozo Adomaitio - Serno gyvenimo bruožai. Išleido Ame-rikos Lietuvių Istorijos Draugija, Chicago, 1962 m. 206 psl., kaina 2 dol.

GAUNAMA "NAUJIENŲ" ADMINISTRACIJOJE

Prof. Vaclovo Biržiškos SENUJŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ ISTORIJA

Pirmajame tome yra 208 puslapiai, o antrajame 226 psl. Abu tomai minkštuose viršeliuose parduodami už \$4.00, o kietauose viršeliuose už \$6.00.

Abi knygas gausite, jei pinigų pasiųsite tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street Chicago 8, Ill.

Jau atspausdinta ir galima gauti knygų rinkoje

CHICAGOS LIETUVIŲ ISTORIJA

Aleksio Ambrose knyga, aprašanti paskutinių 90 (1869-1959) metų Chicago lietuvų gyvenimą ir jų atliktus darbus. 664 psl. Kietais viršeliais \$10.00, minkštais \$6.00. Išleido Amerikos Lietuvių Istori-jos Draugija.

Knygoje aprašytas pirmas Chicagon atvažiavęs lietuvis, pirmos lietuvių kolonijos, jų suorganizuotos šalpos draugijos, statytos bažnyčios, išteigti laikraščiai, kurių viso buvo 121, 41 teatro draugija, 48 pasaulietiški chorai, 9 bažnytiniai ir 314 veiklesnių žmonių biografi-jos. Duoti dokumentuoti katalikiška, socialistinių, laisvamanisčių ir kitų organizacijų atlikti darbai, išteigtos mokyklos, skaityklos, ban-kai ir kt.

Norintieji šią knygą įsigyti, prašomi parašyti čekį arba Money Order

AMERIKOS LIETUVIŲ ISTORIJOS DRAUGIJOS

vardu ir pasiūti:
1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608.

AŠTUONIOS UZ AŠTUONIS

Naujienos yra išleidusios arba laiko savo knygyne brošiūras ir knygas įvairiais klausimais, reikalais ar naudingam pasiskaitymui. Čia yra išvardinti leidiniai, kainuoją po 1 dolerį:

Čikagietė, IŠPUOŽIAI KOMUNISTŲ PAVERGTŲ LIETUVŲ. Knyga yra ypatingai naudinga tiems, kurie baigia pamiršti komunis-tines klaidas ir melus. 95 psl.

L. Dambriūnas, LIETUVISKAS AUKLĖJIMAS ŠEIMOJE. Būtiny kiekvienai jaunai šeimai, neatskiriama kračio dalis jaunavedžiams. Tik 35 psl., bet juose daug pasakytą.

Dr. A. J. Gussen, ATOŠTOGOS VAKARINĖSE VALSTIJOSE. Įdo-mūs turistų aprašymai su iliustracijomis. 76 psl.

Edmundas Jasiūnas, CIVILINĖ AVIACIJA JAV. Naudingos ir įdo-mios žinios apie tą šiu dienų būtinybę. 32 psl.

Ksaveras Kaunas, ELEGIŠKI STEPONO KOLUPAILOS NIEKIN-TOJAI. Poemika. 52 psl.

Dr. agr. A. Šeštokas, SODŲ PIEVELĖS. Pritaikyta miestų gyven-tojams. 40 psl.

J. Vaičiūniėnė, NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS MOKYTOJO DAR-BO APLINKYBĖS. Naudingi pasiskaitymai visiems. 69 psl.

Vincas Zemaitis, SODUVOS PRAEITIS. Trumpa archeologinė ir politiniai istorinė Suvalkijos apybraiža. 140 psl.

Šios knygos yra gera šeimos knygynėlio pradžia. Jas ir kitus lei-dinius galima gauti Naujienose, atsilankius asmeniškai arba prisius-tus piniginių orderių.

NAUJIENOS,

1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608



Even the seventh, or eighth, or ninth Savings Bond will be as welcome as the first. Which is one reason why they make a pretty nice gift. Especially for a wedding. And in a few years, a young couple will open up that bottom drawer to cash in their wedding Bonds. Matured and filled with interest. It'll be like found money. What's more, in a few years there might be a couple of kids. A few more expenses. Who ever heard of some found money not being put to good use? So you see, even if your Bond is the unprettiest one they get, they can use it. A lot better than three chafing dishes.

Take stock in America Buy U.S. Savings Bonds

Did you ever hear of returning a Savings Bond because you got too many?

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street Chicago, Ill. 60608

KOVA UŽ LAISVĄ LIETUVI

Knyga, kurią kiekvienas lietuvių išlaikymo susirūpinęs lietuvis turėtų nuodugniai perskaityti

Neseniai mūsų knygos lentynose pasirodė autorius išsamią išleista šiems laikams ypatingai aktualia lietuvių tautinės katalikų bažnyčios kunigo M. Valadkos knyga „Už laisvą Lietuvį“.

Kunigas M. Valadka šioje knygoje, aprašydamas Jono Šliūpo gaidyną Amerikoje rašo, kad per 15 metų iki 1914 m. buvo užregistruota apie 252,000 ateivių iš Lietuvos. Jų tarpe per 112,000 buvo beraščiai. Atvykę vos mokė pasirašyti ar beraščiai lietuvių pateko į visišką kunigų įtaką.

Čia Amerikoje lietuvių, mokė lenkiškai, tuojau pripato prie lenkų bažnyčių. Nemokantieji lenkiškai eidami išpažinties, savo nuodėmes skaičiuoti — išpašakoti privalėjo lenkiškai išmokti.

Lietuviai kunigai lietuviams visai nesirūpino ir ramiausiai dirbo lenkiškose parapijose. Buvo net drauge lietuvių ir lenkų lėšomis — aukomis statomos bažnyčios. Bet tose bažnyčiose lietuvių buvo tol toleruojami, kol jie bendrai statytose bažnyčiose pareikalavo teisių lietuvių kalbai. Tokiose bažnyčiose pareikalavus lietuviškai kaip ir lenkiškai melstis ir pamokslus skaityti, lenkai lietuvių iš bendrai statytų bažnyčių išvydavo lauk, ir tokiomis atvejais ir vyskupai ir kunigai parastai palaikydavo lenkų pusę.

Atsiradus Amerikoje Jonui Šliūpiui ir pradėjus stipriai akciją dėl lietuvių nuo lenkų atskyrimo, kunigai — ir net lietuvių — pradėjo jį iškeikti, kaip lenkų tautos priešiną. Aprašydamas Jono Šliūpo veiklą autorius paduoda ir labai būdingą tiems laikams įvykį.

„Šliūpams išėjus į miestą apsipirkti, namuose pasiliko jų vaikai ir į svečius atsilankęs senjoras J. Andriukaitis. Andriukaitis radęs Šliūpo pistolietį pradėjo jį žaisti. Ir štai šūvis į krūtinę. Andriukaitis ir policijai ir

gydytojui ir jį aplankiusiems tautiečiams iki šiamonės netekė papasakoti, kad tai buvo ne laimingas įvykis ir niekas, išskyrus jį patį, nekaltas.

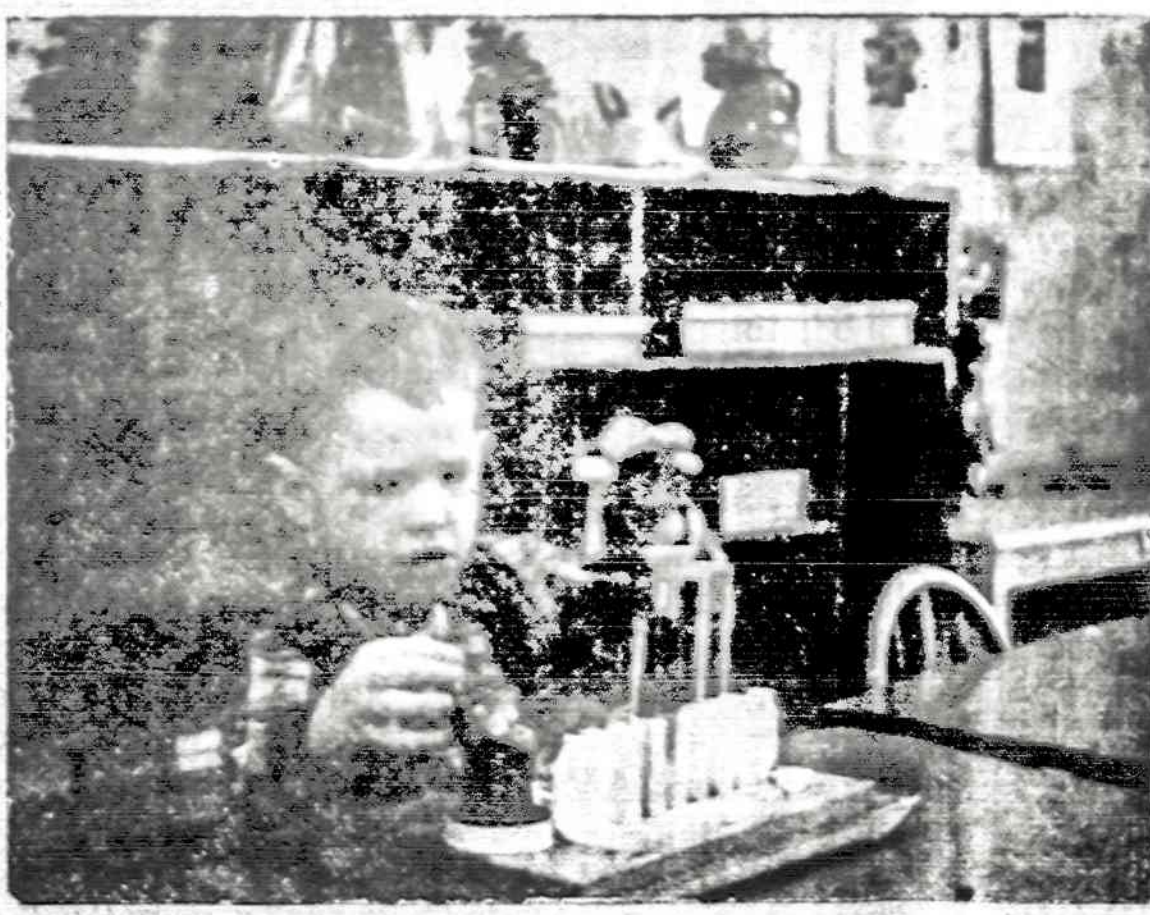
Bet žmonės paleido gaudus, kad Andriukaitį nušovęs ex-kunigas Dembskis. Kiti paleido gaudus, kad Šliūpas jį pavertęs bedieviu ir jis pats iš didelio susikrimitimo padaręs savizudybę! Ir katalikiškai sufanatinta minia šitaip pasielgė: „Andriukaitiui mirus, net jo paties žmona neatėjo, pasakiusi: „Jeigu vyrą J. Šliūpas paskerdė, tai tegul ir pats jį pašarvoja. Pasiplovė — tegu ir suvalgo!“

Andriukaitį pašarvojo ir laidojo J. Šliūpas. Daug kas laikėsi šermentyse, kiti net bandė iš jo tyčiotis, pešiojo numirėlio barzdą, kiti, stovėdami gatvėje, žiūrėjo pro langus vidun, mėtė plytgaliais į sienas bei duris. Vis tai buvo žmonės katalikai. Policija kartais juos sudrausdavo, bet visą laiką prie namų nebūdavo.

Nešant kūną iš namų į kapines, šaligatviuose būriavosi apie 4000—5000 žiūrovų, kurie visokiais išsišokimais bandė numirėlį ir lydėtojus pažeminti, baubė, švilpė ir kolkėjo. Atsirado ir tokių, kurie lydėtojus svaide akmenimis, tačiau pastarieji nekreipė į tai dėmesio ir laikėsi ramiai. Karstą lydėjo apie 500 tautiečių. Netoli kapinių jie jau rado susitelkusią triukšmadarį. Kunigas Burba net viešai „Apžvalgoje“ 1892 m. rašė, kad Šliūpas nuodijęs ligonius. Sekė byla po bylos...

Visos bylų eigos knygoje smulkiai aprašytos. Aprašęs Amerikoje J. Šliūpo veiklą, autorius prieina išvados, kad ne Šliūpas kunigus šmeižė, bet didžiausius nemalonumus darė kunigai, stodami tolerancijos. Rašo, kad tik dėka Jono Šliūpo lietuvių didele dalimi išliko lietuviams, ir

Toliau aprašomos teismuose vykusių bylų po bylos. Knygos autoriaus teigimu, ne Jonas Šliūpas kovojo prieš kunigus, bet kunigai kovojo prieš jį. Viena teisme, net 13 katalikų kunigų ir pastorių smerkė Šliū-



BUSIMAS ARCHITEKTAS

pą, bet Šliūpas buvo išteisintas. Šliūpas nekovojo prieš lietuvių skleidžiančius ir jį palaikančius kunigus. Jis kovojo prieš kunigus, kurie lietuvių stengėsi padaryti lenku arba klusniausiu katalikiškam internacionalui. Jis kovojo, kad lietuvis liktų lietuviu, kad lietuvis jaustųsi esąs garbingos tautos sūnus.

Šliūpas lietuvių vagą mielai vertė drauge su lietuviškai nusiteikusi kunigu Burba. Lietuvių pasitarimui ir kunigo Burbos įkalbėtas, nors ir būdamas laisvamanis, jis pats viešai ejo išpažinties ir kunigas Burba viešai per pamokslą pasigyrė, kad jis tą „bedievių“ Šliūpą privertęs eiti išpažinties. Kitas kunigas pradėjo skelbti, kad Šliūpas nesąs gydytojas, kad pas jį katalikai negalima lankytis. Kunigas Burba net viešai „Apžvalgoje“ 1892 m. rašė, kad Šliūpas nuodijęs ligonius. Sekė byla po bylos...

Valadka rašo, kad lietuvis katalikas, atvykęs į Ameriką, dažnai atsisakydamas būtiniausių gyvenimo reikmenų, už centus dirbdamas anglių kasyklose ar kitur, nešė pinigų statymui bažnyčių ir kitokių religinių pastatų, aukėjo dolerius, kad tomis bažnyčiomis galėtų pasinaudoti jis pats, jo šeima ir vaikų vaikai. O kad tikrai bažnyčios ir religiniai pastatai būtų lietuviams, sudarinėjo ne vyskupas, bet lietuvių katalikų komitetai vardu. Vadinasi, rūpinosi, kad juridiniai lietuvių turtas būtų lietuvių. Bet tai nepatiko vyskupams ir jie pareikalavo, kad bažnyčios ir kiti pastatai būtų užrašomi vyskupų vardu. Lietuviai tam stipriai priešinosi. Prasiėjo bylinėjimasis. Nenorėjęs savo įsigytas nuosavybės perduoti vyskupų nuosavybėn ir bandančius priešintis net ekskomunikuodavo ir bažnyčias uždarydavo. Tais laikais ekskomunika buvo skaitoma baisiausia bausme. Knygoje smulkiai aprašyti tokie teismai ir muštinės.

Buvę net tokių atsitikimų, kad kunigas laiko mišias ir jį saugo 40 ginkluotų policininkų! Mat, vyskupas paskyrė klebonui kunigą, kurio lietuvių parapijiečiai nepagėdavo. Arba lietuvių su lenkais pastato bažnyčia. Kol meldžiasi lenkiškai, viskas tvarkoje. Kaip tik lietuvių pareikalavus lietuvių kalba pamaldų, lenkai sukelia muštynes. Lenkus palaikydavo lenkai arba aplenkinti klebonai, ir vis nukentėdavo tas vargšas lietuvis: netekdavo pasistatytų bažnyčių, ir vėl naujas statydavo, o naujas bažnyčias užrašydavo vyskupo vardu ir vėl jį netekdavo. Šiuo klausimu aprašyti net keli atsitikimai dėl by-

linėjimosi su klebonais, vyskupais ir lenkais.

Aprašytas atsitikimas, kur vyskupo ekskomunikuoti lietuvių jausdamiesi nekaltais kreipėsi į civilinį teismą, prašydami panaikinti vyskupo ekskomuniką.

Padaręs ištrauką iš lietuvių spaudos dėl Sv. Kazimiero kapinių Chicagoje autorius gali, kad lietuvių taip lengvai perleidžia savo nuosavybės svetimiesiems. Juo blogiau esą, kad lietuvių statydami bažnyčias, vienuolynus, ligonines ar įsigydami kapines sudaro dokumentus ne savo — lietuvių, bet vyskupų vardu, dėlto vėliau, juridiniai klausimai keliauti, bus vyskupo pusėje. Čia dar reikėtų pridėti, kad jei bent trečdalis lietuvių katalikų būtų Algio Regio galvosenos ir taip stipriai ir energingai kaip jis kovotų už lietuvių išlaikymą bažnyčiose ir kapinėse, aišku, kad joks vyskupas ar kardinolas nedrįstų kėsintis į lietuvių prakaitu uždirbtus dolerius išgytas nuosavybės. Dėja, daugumas lietuvių katalikų yra ir liks tik internacionalistais katalikais...

Pavyzdžiui, autorius aprašo, kaip Mt. Carmel bažnyčioje, Pensylvanijoje, skambėjo lietuvių giesmės. Lietuvių vaikai buvo mokomi lietuvių kalbos. Lietuvių salėje buvo plečiama lietuvių veikla. Net antros ir trečios kartos lietuvių, puikiai kalbėjo lietuviškai. Paskyrus klebonu ne lietuvių viskas tapo sutartautinta...

Arba Easton, Pa., Sv. Mykolo lietuvių parapijon atkeliamas kunigas Shamokis, o kunigas Babonas iškeliamas kitur, ir aišku — lietuviškos pamaldos panaikintos. Negelbėjo nei lietuvių katalikų protestai, nei net 263 lietuvių parašais pasistos petieijos. Vyskupas McShea liepė kunigui Shamokui lietuviškai išmokyti bent išpažinties klausyti! Lietuvių kalba nėra taip lengvai išmokyti ir toks vyskupo įsakymas niekas daugiau, kaip pasityčiojimas iš lietuvių tautinių jausmų. Autorius pagiria lietuves seses kazimierietes, kurios savo darbštumu ir lietuvių aukomis pastatė dideliam žemės plote puikius namus. Dėja, lietuvių suaukoti milijonai nėra lietuvių, bet šiandien yra kardinolo Cody nuosavybė. Jei greitai laiku atsiųskit Lietuvai, jos iš tų sukrautų milijonų negautų nei cento. Šių savo pa-

statų jos negali nei parduoti, nei perleisti. Tai esąs airių turas. Ten pat autorius žavi lietuvių jėzuitų darbštumu, bet ir čia abejoja, kad tie lietuvių pinigais pastatyti namai būtų lietuvių nuosavybė. Taip pat griežtai pasisako prieš vyskupą Brizgį statomas svetimiesiems kolyčias. Stebisi, kad tikybiniais jausmais spekuliuodamas sugraba milijonines sumas surinkti.

Stebisi, kad vyskupas Brizgis, net ir už katastrofą žuvusių kunigų B. Dagilį, Detroito: prašomas — melstis lietuviškai, meldėsi angliškai. Vyskupo Brizgio elgesį papeikė net katalikiškas laikraštis „Darbininkas“, bet toks pat katalikiškas laikraštis „Draugas“, būdamas katalikiškesnis ir už patį popiežių, visai nutylėjo.

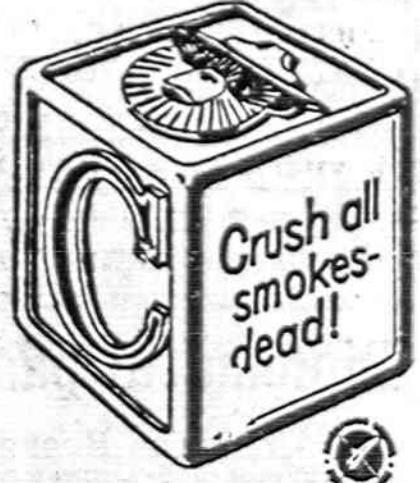
Paskirta net keliolika knygų lapų A. Maceinos ir J. Girmiaus rašinių ir knygų kritikai. Gausiais pavyzdžiais ir švento rašto bei žymių asmenų citatomis įrodo, kad minėti asmenys savo

rašiniuose viską tik „blizgina“, vengdami teisingai ir objektyviai parašyti.

Piktokai pasisakoma prieš Vatikano dialogą su Kremliaus valdovais. Iškeliama aušrininkų: Andriaus Višteliausko, Jono Banašavičiaus, Martyno Jankaus, Vinco Kudirkos ir kitų darbai.

Visoje knygoje jaučiamas nuodėmės sielojimasis lietuvių išlaikymu ir dabartine Lietuvos padėtimi. Knyga 409 puslapių. Tikrai ši knyga verta kiekvienam lietuviui perskaityti. Ji gaunama ir „Naujienose“.

Stasys Juškėnas



POEZIJOS PAVASARIAI

Amžina tautos dvasia,
Laimink mūsų sieki —
Vėl gyvenki mumsyse,
Giesmėje skambėk!

Vincas Jonikas

Poezija — kaip pavasaris, kuris pradėjo pro tirpstantį sniegą liepia lazdynui iškleisti mažutį, deimantų spindintį žiedą, apkauso medžių šakas žirginiais, kaip konfetėmis ir pamažu įveda į gamtos vaizdą ir garų stebulius. Dramatiškai besikeičiančiuose gamtos scenovaizduose svajojai, juokauja ir verkia poetai, pajėdami išreikšti žodžiais jausmų ir minčių gelmes.

Naujienose yra gausus pasirinkimas poezijos leidinių:

1. J. Augustaitis, Vaikūnienė, ZVAIGZDĖTOS NAKTYS. Didelio formato, 128 psl. Kaina \$1.00.
2. Jurgis Baltrušaitis, ŽEMĖS PAKOPOS. Elegijos, giesmės, poemos. Kišeninio formato, 157 psl. \$2.00.
3. Bernardas Brazdionis, DIDŽIOJI KRYŽKELĖ. Eilėraščiai. 112 psl. Kaina \$1.00.
4. Kazys Bradūnas, SIDABRINĖS KAMANOS. Premijuotas poezijos rinkinys, 95 psl. \$2.00.
5. Burky Jozė, EILĖRAŠČIAI IR RAŠTAI. 155 psl. \$1.50.
6. Vincas Jonikas, LYDEJAU VIEŠNIA VETROJE. Eilių rinktinė, 169 psl. Kaina \$3.00.
7. Kleopas Jurgelionis, GLUDI - LIUDI. Lyrikos eilės, 105 psl. \$2.00.
8. Anatolijus Kairys, AUKSINĖ SEJA. Eilėraščiai, 88 psl. \$2.00.
9. Pranas Kozulis, DULKĖS EŽERĖ. Eilės, 62 psl. \$0.75.
10. Pranas Naujokaitis, AUKSINIAI RAGELIAI. Lyrika. 64 psl. \$2.00.
11. Alė Rūta - Nakaitė, BE TAVES. Poezija, 133 psl. \$2.00.
12. Nadas Rastenis, TRIJU ROŽIŲ ŠVENTĖ. Eiliuoti pasakojimai apie 3 išvietintus lietuviškos senovės laikais su autoriaus iliustracijomis. \$5.00.
13. Nadas Rastenis, THE FOREST OF ANYKŠČIAI, Antano Baranauko „Anykščių Šilelis“, vertimas, 42 psl. \$2.00.
14. Belys Rukša, UGNIES PARDAVEJAS. Eilės, 95 psl. \$1.00.
15. Stasys Santvaras, ATDARI LANGAI. Rinktinė lyrika. 167 psl. \$3.00.
16. Stasys Santvaras, AUKOS TAURĖ, 5-ji lyrikos knyga. 152 psl. \$3.00.
17. Petras Sagatas, SAULĖLEIDŽIO SPINDULIUOSE. Eiliuoti kūrinių, 92 psl., \$1.00.
18. Petras Sagatas, PLAUK, MANO LAIVELI. Eilėraščiai, 112 psl. \$1.00.
19. Eugenijus Grudis, AGUONOS IR SMELIS. Eilės, 70 psl. \$1.00.
20. Elena Tumienė, KARALIAI IR ŠVENTIEJI. Eilėraščiai, 80 psl. \$2.50.
21. Alfonsas Tyrvolaitis, METU VINGIAI. Lyrikos rinktinė, 180 psl. \$3.00.
22. Jonas Valaitis, SENOVĖS LIETUVIŲ DIEVAI. Mitologijos posmai, 55 psl. \$1.00.
23. Ursulė Zemaitienė, SUVALKIEČIŲ VESTUVĖS. Su trumpu jų aprašymu ir gausybe dainų. 80 psl. \$2.50.
24. Adomas Jasas, BUK PALAIMINTAS. Poezija, 115 psl. \$3.00.

Norėdami įsigyti šias ar kitas knygas, prašome atsilankyti į Naujienų raštinę arba užsakyti paštu, pridėdami čekį ar piniginių orderį.

NAUJIENOS,

1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

Chicago Savings and Loan Association



6% PER ANNUM
OF \$5000 OR MORE
ON CERTIFICATES
2 YEAR MATURITY

5 3/4% PER ANNUM
ON CERTIFICATES
OF \$1000
ONE YEAR MATURITY

5 1/4% PER ANNUM
ON CERTIFICATES
OF \$1000 OR MORE
6 MONTH MATURITY

5 1/4% PER ANNUM
ON 90 DAY NOTICE
Passbook Accounts
\$100.00 MINIMUM

5% PER ANNUM
ON ALL PASSBOOK
ACCOUNTS

DIVIDENDS COMPOUNDED DAILY. PAID QUARTERLY.

Chicago Savings and Loan Assn.

JOHN PAKEL, Sr. Chairman of the Board
6245 So. WESTERN AVE.

Mrs. PHIL PAKEL, President
TEL. GR 6-7575

HOURS: Mon. 12 P. M. to 8 P. M., Tues. 9 to 4, Thurs. & Fri. 9 to 8, Sat. 9 to 12:30

Jau išėjo seniai laukta

Juozės Vaičiūnienės knyga

TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENČIŲ TAKAIS

100 didelio formato psl., daug paveikslų. Kaina \$2.00. Persiuntimui paštu reikia pridėti 25 c. egzemplioriui.

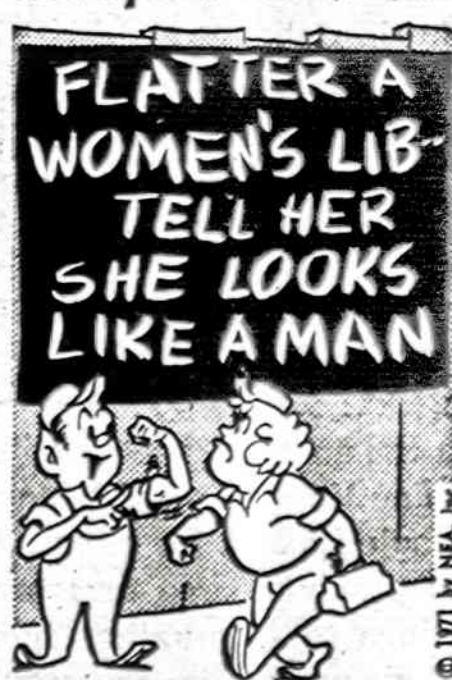
Ansambliai, chorai, grupės, užsakiusios 10 ar daugiau egzempliorių, nemoka pašto persiuntimo išlaidų.

Knygą galima gauti Naujienose arba pasiunčiant čekį ar Money orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS,

1739 S. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

today's FUNNY



Today's FUNNY will pay \$1.00 for each original "funny" used. Send page to: Today's FUNNY, 1220 West Third St., Cleveland, Ohio 44113.

Raginkite savo apylinke augti - taupykite!



Pas mus taupomi jūsų pinigai atlieka du didelius darbus. Pirma, jie padeda Jums pasiekti asmeniškus jūsų užsimojimus. Antra, jie padeda sukurti geresnę apylinkės bendruomenę ir parūpina fondus namams įsigyti. Taupykite dabar. Santaupos, padėtos prieš 10 mėnesio dieną, neša numatytus nuo mėnesio pirmos.

6%

PER ANNUM
ON SAVINGS CERTIFICATES
OF \$5,000. OR MORE,
2 YEAR MATURITY

5%

UNIVEST TAUPYMO
SĄSKAITOMS

Taupymo indėliai
Apdrausti iki \$20,000.

UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St

Chicago, Ill. 60608

VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS

Išleista 1923 metais

Tel. 421-3070

Išlaigos pietuose kiemas automobiliams pastatyti

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone HA 1-4100

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:	trims mėnesiams	\$5.00
in Chicago \$20.00 per year, \$11.00 per six months, \$6.00 per three months. In other USA localities \$18.00 per year, \$10.00 per six months, \$5.00 per three months; Canada \$20.00 per year; other countries \$21.00 per year.	viename mėnesiui	\$1.75
10 cents per copy, 10 c. on Saturday	Kanadoje:	
Dienraščio kainos:	metams	\$20.00
Chicagoje ir priemiesčiuose:	pusei metų	\$11.00
metams	viename mėnesiui	\$2.00
pusei metų	Užsienio:	
trims mėnesiams	metams	\$21.00
viename mėnesiui	pusei metų	\$11.00
	viename mėnesiui	\$2.50
Sitose JAV vietose:	Naujienos eina kasdien, išskyrus sekmadienius, leidžia Naujienų Bendrovė, 1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. Telef. HAYmarket 1-6100.	
metams	Pilnais reikiais gauti Money Orderiu kartu su užsakymu.	
pusei metų		

NAUJIENŲ ofisas atdaras kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro. Šeštadieniais — iki 12 val.

Diplomatui paskirtas sunkus darbas

Dr. Henrikas Brazaitis, Pasaulio Lietuvių Bendruomenės vicepirmininkas, praeitais metais JAV LB padaręs tokį patarnavimą, kokio kitas PLB centro valdybos pareigūnas nebūtų pajėgęs padaryti, šiais metais ir vėl įkinkytas ieškoti darnos akligatvini nuriėdėjusiai Amerikos Bendruomenei. Sukaukęs visą savo išmonę ir patirtį, taktą ir kantrybę, jis įtikinėja Dirvos skaitytojus, kad Naujienos be pagrindo „užpuolusios naujai išrinktą JAV LB pirmininką“, kad Amerikos lietuvių tarpe nėra tolerancijos ir kad vieni lietuviai neįvertina kitų atliktų darbų.

Dr. Brazaitis ilgoką savo straipsnį pavadino „Visuomeninės veiklos darnos beiškant“. Ten jis išdėsto tai darnai reikalingas nuataikas, primena prieš kelis metus tuo klausimu jo paties padarytus pareiškimus ir praeitų metų pradžioje daugiausia jo pastangomis Chicagoje sušauktą Alto ir tuometinės JAV LB vadovybės pasitarimą. Dr. Brazaitis, pats tame pasitarime dalyvavęs, žino pasitarimo nepasisekimų priežastis ir pažįsta nepasisekimų kaltininkus, bet jis, jam vienam žinomais sumetimais, nenori tų priežasčių ir kaltininkų skelbti. Mums atrodo, kad šitos daktaro nutarimas yra klaidingas. Amerika yra didžiųjų laisvųjų kraštų. Dešimtmetį Amerikoje pagyvenę lietuviai pripranta prie tų laisvųjų ir nori jomis naudotis. Sąžinės, spaudos ir žodžio laisvė lietuviams įtikino, kad daug lengviau nesupratus spresti, jeigu jie keltami viešumon ir aiškinami. Neliesime šį kartą Dr. Brazaitio tame straipsnyje Naujienoms be pagrindo padarytų kaltinimų ir užuominų, kad neužsigautų ir neįsižeistų, bet nurodysime porą bet kokiai darnai būtinų dalykų.

Be jau nurodyto viešo, gal kartais ir nemalonaus, visuomeninio gyvenimo klausimų svarstymo, kalbant apie darną, reikėtų turėti galvoje šitokią dalyką: visos Amerikos lietuvių organizacijos, kurios dešimtmečiais rūpinosi Lietuvos laisvės ir nepriklausomybės klausimais, rado ir randa bendrą kalbą ir darniai dirba. Čia įeina ir mažos politinės ir ideologinės grupės, čia iskaitomi abu didieji fraternalūs susivienijimai, čia įeina visa eilė draugijų, klubų ir kitokių vienetų. Visų šių organizacijų atstovai darniai dirba, nekamsiodami kuolų į traukiamo vežimo ratus, tuo tarpu su JAV LB keliais vadovais negalima rasti bendros kalbos ir nėra darnos. Dr. Brazaitis šio fakto minėtame rašinyje nemini, bet nenorime manyti jis nebūtų jam žinomas.

LIETUVIŲ BALSAS

Š. Amerikos Reformų Bažnyčių suvažiavimas

Beveik nuo pat tremties pradžios Lietuvos Ev. Reformų Bažnyčiai Tremtyje teko pakelti sunkią naštą, atstovaujant ir ginant savo Bažnyčios egzistencijos ir laisvės teises, dalyvaujant eilėje pasaulinių, kontinentalinių ir regionalinių reformų ir bendrai protestantiš-

Kaip Pasaulio Lietuvių Bendruomenės paskirtam JAV LB advokatui, visuomeninės darnos ieškančiam diplomatu šis faktas nenaudinga kelti viešumon, bet Dr. Brazaitis, gabus PLB diplomatas yra ir geras gydytojas. Jam turi būti aiškios tos nedarnos priežastys, tai didelės pažangos ir geram diplomatu nepavyks padaryti.

Dr. Brazaitis, įrodinėdamas, kad būtinai reikia tartis, šitaip argumentuoja:

„1954 m. gegužio 18 — 19 New Yorke vykusio konferencija, dalyvaujant Vliko pirmininkui prel. M. Krupavičiui, Vykdamosios Tarybos pirmininkui K. Žalkauskui, buvusiam Vliko pirm. prof. J. Kaminskui, Alto Vykdomajam Komitetui, diplomatų atstovams, Laisvės komitetui ir Mažosios Lietuvos tarybos pirm. E. Simonaičiui, tarp kitų dalykų sutarė, kad „bent kartą per metus Vliko, Vykdamosios Tarybos, diplomatų, Alto, LLK ir MLT atstovai bendram pasitarime pasiaikišina kas nuveikta ir kas artimoje ateityje reikia nuveikti ir pasiskirsto darbų vykdymą“. Bendruomenės organizacija tada bent JAV dar nebuvo laikoma tolygiu veiksmu. Bet šandien tokio klausimo nebėra“. (Dirva, 1971 m. kovo 10 d., 2 psl.).

Diplomatui Dr. Brazaičiui tokio klausimo nebėra, bet didelei Amerikos lietuvių daugumai toks klausimas buvo 1954 metais, jis tebestovi ir šandien. Geriausiais diplomatais skaitosi tie, kurie svarbiausius klausimus stengiasi išspręsti dar prieš konferenciją. Panašaus metodo imasi ir geriausios PLB diplomatas. Jis bando patį svarbiausią klausimą pakisti po kilimu, kad jo ir svarstyti nereikėtų.

Mums atrodo, kad svarbiausius klausimus tektų svarstyti pirmiausia. Reikia juos svarstyti ne diplomatiškai, bet abiem korm atsistosiu ant žemės, nuosirdžiai ir daiktiskai. Reikia ne tik pasakyti, kodėl bendruomenės vadus reikėtų išskirti iš visos eilės kitų organizacijų priešakyje stovinčių žmonių; ką jie gali padaryti geriau, negu kitos organizacijos yra padariusios arba dabar dirba; kodėl bendruomenės vadams reikia išleisti daugiau pinigų įvairiems važinėjimams ir konferencijoms, negu kitos didesnės ir stipresnės organizacijos išleidžia. Pagaliau, būtų visai savo vietoje pasakyti tiksliais skaitmenimis, kiek ta bendruomenė turi narių, jeigu josios vadovams jau reikia išskirtinų privilegijų, o važinėjimams — tokių didelių sumų.

PLB Dr. Brazaičiui uždėjo labai sunkų darbą. Jeigu jis skaitmenimis ir faktais Amerikos lietuviams neįrodys tų klausimų, kurie jam „atrodo aiškūs“, tai vargu jis ir šiais metais pasistums toliau, negu jis pasistūmė praeitais metais.

jungos imperialistinių agresingumą ir jų pavergtas ištisas tautas.

Viso pasaulio protestantiškų bažnyčių suvažiavimuose dalyvavo kitų krikščioniškų bažnyčių atstovai ir nemažas būrys iš už Geležinės Uždangos. Pastariesiems buvo suteikiamos ypatingos privilegijos naudotis suvažiavimų tribūna, iš kurios jie skelbdavo ne apvertkintą savo kraštų bažnyčių padėtį, bet visam Vakarų pasauliui, ypač Amerikai, metė praeikimus, niekuo nesiskiriančius nuo Maskvos nustatytos propagandinės linijos. Tokiems atstovams nebuvo varžoma kalbos laisvė, kai tuo tarpu Vakarų pasaulio delegatams, išdrįsusiems užginti varomą propagandą ir iškelti faktus apie bažnyčių ir tikinčiųjų tikrą padėtį komunistinėse kraštuose, buvo arba atimamas balsas, arba jo įneštos rezoliucijos dingdavo komisijų popierizme. Tokia laikysena yra būdinga ne vien protestantams, bet aplamai visoms krikščioniškomis ir nekrikščioniškomis religijoms. Tokia laikysena nėra pateisinama moraliniu požiūriu, nei pagaliau suprantama sveiku protu.

Koks buvo Kolegijos nustebimas, kai buvo gautas ne vien kvietimas dalyvauti š. Amerikos Reformų Bažnyčių suvažiavime numatytam sušauktam š. m. vasario mėn. 9—12 d. Niagara Falls, Kanadoje, bet ir pagaidavimas išlaikyti pranešimą apie Lietuvos Ev. Reformų Bažnyčios praeitį ir dabartį. Kolegija, kaip vykdomas Sinodo organas, priėmė kvietimą ir išrinko delegatus kun. supt. P. Dilį ir krt. V. Karosą šiai misijai atlikti.

Atvykus delegatams į suvažiavimą, pasijuto visai skirtinga atmosfera. Čia visai nesimatė taip įprasto šiame ekumeniniame amžiuje atstovų ar svečių iš kitų krikščioniškų bažnyčių, ir visos suvažiavimas vyko darbingumo bei ieškojimo konkrečių sprendimų linkme. Kas būdinga, kad suvažiavimas pasisakė ne už savo institucijos gelbėjimą, bet žmonių vadavimą nuo vis didėjančios anarchijos, moralinės dekadencijos, gamtos teršimo, socialinio neteisnumo ir rasinės diskriminacijos, bet ne vienu žodžiu neužsiminė apie politinę prispaudą ir tautų pavergimą. Nebuvo tolygiai svarstomas įprastinis Vietnamo karo pasmerkimas. Tokiam fone teko tarti savo žodį lietuvių atstovams. Lietuvių atstovų paskaita buvo įtraukta į darbotvarkę ir atėjus laikui, pirmininkas pavieitė paskaitininką kun. supt. P. Dilį, pristatydamas jį suva-

žiavimui labai šiltas žodžiais. Kun. supt. P. Dilys savo žodyje suglaustai nušvietė Lietuvos Reformacijos praeitį ir svarbiausią sukoncentravę suvažiavimo dėmesį į dabartį. Prelegentas nurodė kokia padėtis susidarė Bažnyčios gyvenime okupavus Sovietų Sąjungos kariuomenei Lietuvą. Vėliau nurodė priežastis, dėl kurių dalis kunigų ir šviesiųjų turėjo pasitraukti į Vakarus. Prelegentas nupasakojo, kaip atsidūrę Vakaruose lietuviai reformatai įkūrė savo Bažnyčią Tremtyje, šaukia kasmet Sinodus, renka kolegiją, leidžia savo žurnalą „Mūsų Sparnai“ ir perėmė atsakomybę už savo Bažnyčios likimą.

Sinodui ir jo organams teko išvystyti veiklą Vakarų pasaulyje, nes okupuotoje Lietuvoje bet kokia organizacinė veikla yra uždrausta. Palaikymas ryšių su savo tikėjimo broliais tėvnyje yra neįmanomas. Todėl išėjimams ir tremtinėms atiteko moralinė pareiga kalbėti visos Lietuvos Ev. Reformų Bažnyčios vardu ir liudyti savo tikėjimo broliams apie jos padėtį.

Visa paskaita buvo išlaikyta ramiaime tone, nepareiškiant nei skausmo, nei pykčio, dalykiškai dėstant faktus ir susidariusią situaciją. Suvažiavimo ji buvo išlaikyta su dideliu dėmesiu ir palydėta širdingais plojimais. Po paskaitos eilė delegatų pareiškė savo užuojautą ir susidomėjimą Lietuvos Ev. Reformų Bažnyčios padėtimi. Tačiau suvažiavimas nepriėmė jokios rezoliucijos tuo klausimu.

Atrodytų, kad lietuvių atstovų balsas teliko šauksmu tyruose ir buvo nesėkmingu žygiu šiame suvažiavime. Vienok lietuvių atstovai grįžo iš suvažiavimo su viltimi susilaukti geresnės ateities, nes pajuto dvasinį lūžį, prasidedantį reikštingu protestantiškame pasaulyje. Iki šiol vyravo įstiklinimas, kad rusų tauta yra esmėje krikščioniška tauta ir komunizmas neįstengs sulaužyti jos tikėjimo. Vidujinėje kovoje galutinioje išdavoje turės laimėti krikščionijos nešami žmogaus laisvės idealai. Einant šia teorija, Vakarų pasaulio antpuolis prieš komunizmą ne silpnintų, bet stiprintų jo pozicijas rusų tautoje ir apsunkintų vidujinę kovą už laisvę. Šandien ši teorija atsidūrė kritikos ugnyje. Ir tai iš dalies dėl vis didėjančio žydų veikimo, kuris nutraukė tylos dangą ir pakėlė šauksmą už žydų ir visų pavergtų tautų išlaisvinimą iš komunistinės vergijos.

V. K.

ROCKFORD, ILL.

Mirė Pranas Žvirblis

Senas Rockfordo gyventojas Pranas Žvirblis buvo gimęs ir augęs Džukijoje, Simno apylinkėje. Mirė Rockforde ligoninėje sulaukęs 80 metų amžiaus.

Buvo ūkininko sūnus ir dar mažas, vos spėjęs piemenuko botagą padėti, jau stėjo prie žagrės tėvui pagelbėti, dėlto nebuvo laiko nei galimybės mokyklą lankyti. Apleido savo tėvynę dar jaunas būdamas, nenorėdamas tarnauti Lietuvą pavergusio rusų caro kariuomenei.

Atvykęs į šią šalį pirma apsi-stojo Grand Rapids, Mich., kur lietuvių jau daug buvo, čia pasirinko gražią lietuvių žemėlę Agnes, užaugino sūnų ir dukterį, atsikėlė į Rockfordą, gavo darbą prie baldų išdirbystės, o vėliau perėjo prie mašinų, kur galėjo daugiau išmokti ir daugiau uždirbti.

Jo žmona mirė dar jauna būdama, vaikai susikūrė savo šeimas ir Pranas likęs vienišas persikėlė gyventi pas p. Kielienę. Būdamas gabus žmogus jis išmokė daug darbų, pats sau pasitaisydavo motoreiklę, automobilį ir pats padarydavo viską prie namų sau ir kitiems. Daugeliui Rockfordo lietuvių yra daug gero padaręs, dėlto mūsų Žvirblis (Sparrow) nusipelnė visų senųjų ir naujų lietuvių pagarbą.

Viena ponis daugelio namų savininkė Mrs. Petrė Ulinskienė paskyrė visą \$100 laidotuvų paldovams pietus pagaminti. Pietus gaminti pasiaukėjo abi dvi neilstančios Lietuvių Klubo šeiminkės p. Petrė Savickienė ir p. Stružienė ir kitos geros moterys, o klubas davė dykai salę ir pavaišinimui dvi bonkas. Laidotuvės buvo didelės — palydėjo 50 automobilių į Willowwood Parką.

Diena buvo šalta. Grįžę į klubą iš laidotuvų sušalę paldovai rado jau gatavus pietus ir stiprius lašus atsišildyti. Taip netekome savo mielejo mechaniko Prano Žvirblio.

Reiškiu gilią užuojautą likusiui dukrelei ir anukams.

Zvalgas



"NAUJIENOS" KIEKVIENO DARBO ŽMOGAUS DRAUGAS IR BIČIULIS

JUOZAS KARIBUTAS

85 DIENOS EUROPOJE

16

Kai traukinys įvažiojo į Madrido rūškaną geležinkelio stotį, buvo jau vidurnaktis. Naktinis judėjimas labai didelis. Kadangi pragyvenimas pigus, tai turistų čia suplaukia lyg į kokius alaidus. Ir gal daugiausia amerikoniai. Į kokį kraštą bevažiuotum, turistų tarpe visur užtiksi labai daug amerikonių. Ir tai visai suprantama: dolerių jie turi, tad pasivažinėti po kitus kraštus jie lengvai gali. Be to, nevaržų jų ir visokie valdutos suvaržymai, — jie gali pasimti su savim tiek dolerių, kiek jų ištekliai leidžia. Vadinasi, amerikoniai yra labiau pinigingi ir praleidžia daugiau pinigų svetimuose kraštuose, negu kiti.

Sustojau Viktorija viešbutyje, kuris yra beveik pačiame miesto centre. Tai vienas iš gerųjų viešbučių. Kaina — tiesiog neįtikėtina. Tik trys doleriai dienai. O su pensonu (atsėit, priežiūra ir maistu) — šeši doleriai. Tai bent pigumelis, kai, sakysime, Amerikos kurortų viešbutiai vien tik už kambarį lupa trisdešimt ir daugiau dolerių. Nieko tad stebėtino, kad Ispanija savo pigumu vis labiau ir labiau patraukia Amerikos turistus.

Madride nesijaučia įtampas, to nepaprasto tempo, kuris vargina amerikiečius. Viskas atliekama lėtai, neskubant. Vis dėl to turistams yra didžiausia atrakcija — tai

milžiniškos daugiaaukštės krautuvės, kuriose gali nusipirkti kas tik reikalinga. Kaip sakoma, apsipirkti nuo kojų iki galvos. Ir viskas, palyginti, labai pigu. Užtat ir pirkėjų netrūksta. Dažniausiai krautuvėse yra pusėtina spūstis.

Susisiekimas Madride nėra kiek nėra geresnis kaip Italijoje. Gatvėse jokios tvarkos nesilaikoma: važiuoja kaip kas nori ir kur nori. Reikia tik stebėtis, kad tame sąmyšyje mažai tepasitaiko nelaimių. Kaip ten bebūtų, bet aš asmeniškai vargu galėčiau važinėti tame chaose.

Šiaip Madridas daro įspūdį seno miesto. Namai seni, prieš daugelį metų statyti. Vis dėlto jie patraukia akį savo architektūra, išsiskiria iš modernių namų, kurie, žinoma, daug patogesni, bet nepasizymi gražumu.

Mane labai neigiamai paveikė Madrido užkandinės arba kavinės prastesnės rajuose. Savo kelionės metu niekur neužtikau tokių landynių, kaip tos kavinės. Kazin, ar begali kur būti nešvariau, kaip tose kavinėse. Patarnavimas irgi originalus. Pirmiausia turi eiti į kasą, sumokėti pinigų už užsąkytą maistą. Na, ir laukti, kol tą maistą paduos. Valgoma be ceremonijų, be susivaržymo. Visai nesidrovima maisto likučius ant grindų numesti. Toms atmatoms paslėpti, grindys apiberiama piūvenomis. Kostumeriai taip ir braido po tas šiukšles, po tą „garbičių“. Vaidzas pasibaurėtinamas. Bet ne ispanams, kurie čia su pasigardžiuimu valgo.

Madridas turtingas visokiomis įžymybėmis: išlikusiais karališkais rūmais, muziejais, bažnyčiomis ir teatrais. Kai siauromis gatvelėmis priejau aikštę, kur buvo pa minklas karaliui (raitelis ant arklio), tai keli jaunuoliai išėjo mane: „Jei tamsta pagaus fotografuojant, tai turėsi sumokėti penkiolika pezų pabaudos“. To išėjimo nebėjau ir kai aplinkui nieko nebuvo, padariau keletą nuotraukų. Be to, ir dabar dar tikrai nežinau, kiek pagrįstas buvo tas įspėjimas, nors jį padarė, rodos, gana rimti Amerikos studentai, kurie vėliau, man prašant, nufotografavo ir mane.

Aplankiau labai puošnius karališkus rūmus, kurie dabar yra paversti muziejumi. Anais laikais čia diduomenė užė, šoko, dainavo ir lėbavo, o dabar tie rūmai paversti turistine atrakcija. Jų išorė nėra labai jau patraukli. Turistams terodoma tik maža tų rūmų dalis. Didesnė dalis turistams neprieinama ir yra apgaubta paslaptinga praeities skraiste.

Vėliau, kai sulaikė mažiau bekaityno, aplankiau Salamankos katedrą, kuri man labai priminė Kauno Igulos bažnyčią, ypač savo didžiuliu bokštu.

Ispanai pasižymi savo nepaprastai gražia ir turtinga šokių muzika ir dainomis. Kas be ko, jie yra sukūrę ir pasaulinio garso operų. Madride ir Barcelonoje yra operų teatrai.

Madride naktinis gyvenimas, kaip sakoma, virė verda. Taip bent yra vasaros metu. Gatvėse žmonės knibždėte knibžda.

Visai suprantama, kodėl taip yra: darbininkų ir bendrai neturtingųjų žmonių butai Madride yra skurdūs, mažyčiai. Tad visai natūralu, kad žmonės iki vėlumos praleidžia laiką parkuose arba tiesiog gatvėse. Mažieji irgi neatsilikia: bėginėja į gatvėmis iki vėlumos. Kavinės ir visokios rūšies valgyklos yra prisikimšusios.

Niekur nemačiau tokio didelio judėjimo kaip Madride. Krautuvės perpildytos pirkėjų. Ir tai daugiausia ispanų. Žinoma, neatsilikia ir turistai. Tačiau jiems nemažai vargo sudaro kalba. Kąždodel ispanai nesistengia apsirūpinti asmenimis, kurie mokėtų vieną kitą svetimą kalbą. Jų neturi nei krautuvės, kurios daro biznį iš turistų. Kai krautuvėje ar kur kitur nori gauti kokių informacijų, tai tenka ir pirštus, ir rankas, ir lūpas, ir kitus „člonkus“ panaudoti. Dažnai atvejais ir tokia „nebylinė kalba“ nepadeda: nepasiseka išsiaiškinti. Blogiausia yra tai, kad dažnai su turistais nelabai mandagiai apsieinama. Angliškai, vokiškai ar kitaip užklaustas ispanas, gan šurkščiai atsako, kad „nesuprantu“, ir baigta. Turistus toks elgesys erzina. Kraštas, sako jie, kuris iš turistų daro milžinišką biznį, turėtų pasirūpinti jiems tinkamesnį patarnavimą, suteikiant jiems reikiamą informaciją.

Vienas turistas man skundėsi: esą, buvau nutaręs Madride praleisti bent porą savaitę, bet pakaks ir kelių dienų. Nemačiau, kai su tavimi nesikaito ir negali gauti paprasčiausios informacijos.

Nelengva „komunikacija“ tikrai ne vieną vargina. Tai patyriau ir aš, kai nutariau aplėisti Madridą ir vykti į Algeciras. Jei neturi rezervavęs traukinyje vietos, tai Madride neįmanoma į traukinį patekti. Tad ir man susidarė problema, kaip tą vietą rezervuoti. Buvo tikra laimė, kad prie vieno langelio kalbėjo angliškai.

ATSISVEIKINU SU MADRIDU

Geležinkelio stotis atrodė lyg koks skruz dėlynas: tiek čia daug buvo prisirinkę įvairių įvairiausių keleivių. Matėsi daug ir afrikiečių, kurie čia buvo atvykę darbams. Išpūdį padarė nekoki, — jie gana primityvūs.

Štai pagaliau ir traukinyje. Priešais sėdėjo kažkoks ponas ir vartė ispanišką laikraštį. Bandžiau užmegsti kalbą, bet veltui: man žinomomis kalbomis susikalbėti su juo nepavyko. Nieko tad man neliko daryti, kaip tik žiūrėti pro langą ir gerėtis pravažiuojamais vaizdais. O jie tikrai įvairūs ir įdomūs. Štai derlingi laukai, kuriuos po trumpo laiko, pakeičia tokios dykumos, kokių apstu Kalifornijoje. Pakeičia labai daug trobelių, apie kurias sunku nėjasi ožkos ir asilukai. Kur-ne-kur matosi geresnės sodybos, karvių kaimėnės ir būriai arklių.

(Bus daugiau)

Skaitykite ir platinkite
Dienraštį "Naujienas"

DR. ANNA BALIŪNAS

AKIŲ, AUSŲ, NOSIŲ
IR GERKLĖS LIGOS
PRITAİKO AKINIUS
2858 W. 63rd STREET
Ofiso telefonai: PRospect 8-3229
Rezid. telefonai: WALbrook 5-5076
Kasdien nuo 10 iki 12 val. ryto,
nuo 7 iki 9 val. vak. Treč. uždaryta.

Rez. tel. 239-4683

DR. K. G. BALUKAS

AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford
Medical Building). Tel. LU 5-6446
Prima ligonius pagal susitarimą.
Jei neatsiliepiu, skambinti 374-8012

Telef. PRospect 8-1717

DR. S. BIEŽIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3148 WEST 63rd STREET
Val. kas dieną po pietų 1-3; vak. 7-8
tikrai antradieniais ir penktadieniais.
Trečiad. ir sekmadien. ofisai uždaryti.
Rez. 3241 WEST 66th PLACE
Phone: REPUBLIC 7-7868

DR. PETER BRAZIS

PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
Ofisai: HEMlock 4-5849
Rezid.: 388-2233
OFISO VALANDOS:
Pirmadieniais ir ketvirtadieniais 1-7 val.
antradieniais, penktadieniais nuo 1-5, treč.
ir šeštadieniais susitarus.

Dr. Ant. Rudoko kabineta perėmė
optometristas.

DR. EDMUND E. CIARA

2709 W. 51st STREET
Tel.: GR 6-2400
Val. pagal susitarimą: Pirm., ketv.
1-4, 7-9, antradien., penkt., 10-4, ir
šeštadieniais 10-2 val.

Rez. GI 8-0873

DR. W. M. EISIN - EISINAS

AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neat-
siliepiu, skambinti MI 3-0001.

Dr. A. JENKINS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3844 WEST 63rd STREET
OFISO VALANDOS:
Kasdien nuo 1-4 popietį ir 6-8 val.
Treč. ir šeštadieniais uždaryta.
Ofiso telefonai: PORTsmouth 7-6000
Rezid. telefonai: GARDen 3-7278

Ofiso telefonai: HE 4-1818 arba RE 7-9700
Rezidencijos: PR 6-9801

DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
VIDAUS LIGŲ SPEC.
2454 WEST 71st STREET
VALANDOS: Pirmadien. ir penktadien. nuo
2 iki 8 v. p.; antradien. ir ketvirtadien.
nuo 9 iki 11 ir nuo 4 iki 8, o šeštadien.
nuo 9 iki 12 val.
Trečadieniais uždaryta.

DR. FRANK PLECKAS

OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVIŠKAI
2618 W. 71st St. - Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir
"contact lenses"
Val. pagal susitarimą. Uždaryta treč.

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLĖS IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Val. antradien. nuo 1-4 po pietų,
ketvirtadien. nuo 5-7 val. vak.
Ofiso telefonai: 776-2880
Naujas rez. telefonai: 448-5545

DR. P. STRIMAITIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika ir chirurgija
Ofisai 2750 West 71st St.
Tel.: 925-8296
Valandos: 2-8 val. vak. Penktadienį
10-12 ir nuo 2 iki 8 val. vak.
Sėkmadieniais ir trečadieniais
uždaryta.
Rez. tel.: WA 5-3099

DR. VYT. TAURAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisai: 2652 WEST 59th STREET
Tel.: PR 8-1223
OFISO VAL.: pirm., antradien., trečiad.
ir penkt. 2-4 ir 6-8 val. vak. Šeštadien-
iais 2-4 val. po pietų ir kitu laiku
pagal susitarimą.

DR. V. P. TOMASONIS

CHIRURGAS
2454 WEST 71st STREET
Ofiso telefonai: HEMlock 4-2123
Rezid. telefonai: GIBson 8-6195
Prima ligonius pagal susitarimą. Del
valandos skambinti telefonu HE 4-2123.
Jei neatsiliepiu, tai telefonu GI 8-6195

SKAITYK KASDIEN

NAUJIENAS

IR TĘSYK SKAITYK

Lietuviai taip pat perka ir parduoda
ir prelas sužino tikrai per

NAUJIENAS

2007 W. 67th Pl. WALbrook 5-8063

AŠ ESU TAVO NUGARKAULIS

Tu galvoji, kad aš esu tavo
negalavimų sukėlėjas, ir aš
toks galiu būti. Tačiau pažink
mane geriau ir daugiau mani-
mi pasirūpink ir aš tau gerai
tarnausiu. Aš galiu būti prie-
žastimi tavo visokeriojo vargo
daugiau negu bet kuri kita ta-
vo kūno dalis. Aš esu tavo nu-
garkaulis, o tu apie mane turi
dar gerokai laukinę nuomonę.
Tu galvoji apie mane kaipo
apie jungtinį sąnarių, kurie iš-
eina kažkur "laik". "Laik" iš-
kur? — aš tavęs klausiu. Kiek-
vienais metais, ar panašiai,
kada aš įpykstu, tu mane pa-
šildai ir duodi vaistų, kas iš es-
mės nieko gero nepadaro.
Skausmas, kurį aš tau sukeliau,
tai yra mano reakcija į tavo
blogą elgesį su manimi. Iro-
niskai kalbant, su manimi yra
labai nedaug bėdos, kurios tu
negalėtum pats sutvarkyti: tau
daugiau niekada nebūtų
bėdos su kitu nugaros skaudė-
jimu. Bėdos mano sektoriuje
prasidėjo nuo tada, kada tavo
protėviai nutarė stovėti. Vieto
je puikiai išbalansuoto kaban-
čio tilto, aš pasidariau palapi-
nės stiebas. Ir tai net vispuiš-

kai judrus palapinės stiebas,
kuris gali lankstytis, sukinėtis,
sukalioti ratu galvą ir paremti
didesnę dalį tavo kūno svorio.
Aš taip pat turiu apsaugoti ta-
vo 18 colių ilgio nugaros sme-
genis. Tegul tik kas rimtesnio
atsitiktų tai pusbalčiai, pusės
colio storumo nervų pynė (ka-
bėliui), ir tu tikriausiai pra-
leistum likusią savo gyvenimo
dalį kėdėje ant ratukų. Tuo ka-
bėliu bėga pirmyn ir atgal mi-
lijonai pranešimų, tvarkančių
visą tavo veiklą žemiau kaklo.
Aš apsaugoju tą kabėlių trijų
sluoksnių apdangą, skysčių
gėdėles — smūgiams suma-
žinti. Kabėlyje yra trisdešimt
viena pora dirksnių — nervų.
Pusę jų yra jungiamieji — ku-
riais eina informacija į sme-
genis, likusieji — judinamieji,
kurie perduoda įsakymus iš
smegenų į muskulius.

Kai kuriais atvejais toji ner-
vų pynė net pati galvoja (re-
fleksiskai), pvz.: tavo pirštą
paliecia karšta krosnį. Nebėra
laiko duoti pranešimą sme-
genims. Nervų pynė išvydo re-
fleksinį padirginimą ir pirštą
staigiai pasitraukia. Retas at-
sitiktimas, kada mano nervų
pynė daro tau rūpesčio (nor-
maliai), bet mano 33 nugar-
kaulio slanksteliai ir jų struk-
tūriniai ramsčiai — tai jau ki-
tas dalykas.

Daugelis dalykų gali būti čia
skausmų priežastimi: inkstų,
prostatos ir kepenų negalavi-
mai, artritis ir įvairūs uždegimai,
net dideli susijaudinimai.
Pavyzdžiui, tu esi turėjęs daug
didelių rūpesčių, kurie spaudė
tave ištisomis dienomis. Pama-
žu išsivystė nestiprus nugaros
skaudėjimas. Tu neradai są-
ryšio tarp mano skausmo ir sa-
vo rūpesčių. Tu, kaip visada
galvojai, kad aš esu kažkur
"laik". Kas iš tikrųjų įvyko
buvo tai: stiprus susijaudini-
mai įvertina raumenis. Nors ir
pamažu, bet nuolat tempiami,
mano raumenys pavargo ir pra-
nešė tai lengvą nugaros skau-
dėjimą. Kai tu nustojai rūpi-
tis, aš nustoju skaudėti.

Jeigu tu pastudijuotum ma-
no struktūrą — tikrą inžinierinį
stebuklą — tu geriau suprast-
um nugaros skausmus. Pra-
dedant iš viršaus: aš turiu septy-
nis kaklo (cervical) sąnarius,
kurie pajėgūs išvystyti ypatingą
judesį skalę. Be to, kad jie
laiko tavo galvą tiesiai, jie ga-
li sukinti ją, duodami tau ga-
limybės žiūrėti į žemę arba į
žvaigždes. Horizontaliai jie
įgalina judesį 180 laipsnių
kampu, leiddami tau žiūrėti
per kiekvieną petį. Toliau —
dvylika krūtinės slankstelių
(thoracic vertebrae) — sąna-
rių, kurie nėra tokie judrūs,
nes ir reikalo tam nėra. Į juos
yra įjungti šonkauliai. Šioje
vietoje būna reta komplikaci-
ja. Žemesnėje dalyje yra penki
stambūs lumbiginiai slank-
steliai — sąnariai (Lumber
vertebrae), kurie neša didžiąją
są dalį tavo kūno svorio. Pa-
čioje apačioje yra penki su-
jungti tarp sąnarių slanksteliai
(sacrum) ir keturi mažesni
slanksteliai, suformuoti iš uo-
degytų (coccyx) likučiai uode-
gos, kuria kada naudojosi ta-
vo protėviai...

Apatinėje dalyje, ypač tarp
4-to ir 5-to lumbiginio slank-
stelio — sąnario yra didžiausias
skausmų pavojus vieta.

Kai tu gimei, aš buvau daug-
iau ar mažiau tiesus. Kai tu
pradėjai savo galvą bandyti
laikyti tiesiai, mano kaklo
slanksteliai truputį išsirišė.
Kitas išsilenkimas išsivystė že-
miau, kai tu pradėjai stripinė-
ti. Rezultate, šiandien aš turiu
neaiškų "S" raidės pavidalą.
Iš tikrųjų, tai yra daug geriau
negu tiesus nugaraulis, nes
arkos visuomet veikia kaip
smūgio — sukrėtimo sumažin-
tojai (shock absorbers).

Yra dar ir kitų sukrėtimo
leisti man pailsėti, kada ga-
švėliniojai, turi būti! Jeigu
slanksteliai būtų sumontuoti
tik ant slankstelių (turint gal-
voje 100 svarų sukrėtimą su
kiekvienu tavo žingsniu) aš
ilgai nelaikytiau. Taigi, tarp
kiekvienos slankstelių poros aš
esu aprūpintas pagalvėlėmis,
vadinamomis diskais. Tai yra
kremzliniai maišeliai, pripil-
dyti elastingos drebutinės ma-
sės.

Priežastį tavo reikartinių
nugaros skausmų kartais tu
vadini "disko išsinerimu"
(slipped disc). Tu esi klaidin-
gas, tu niekada jo neturėjai,
bet kadangi tu esi kandidatas
jį turėti, tu turėtum žinoti šiek-
tel apie jį. Diskai yra įautrūs
įvairiems pažeidimams. Tik-
rai smarkus sukrėtimas, auto-
nelaimė, sunkus nukritimas
gali paprastai sutrinti diską,
dažniausiai nugaraulio apa-
čioje. Tas dažniausiai parei-
kalauja rimtesnės operacijos:
išimant sužalotą diską ir sujun-
giant paliestus slankstelius.
Mažesnis sužeidimas gali įlau-
ti diską ir priversti sunktis dre-
butinę — elastinę masę. Tai
gali išsukti nuolatinius aš-
turius skausmus. Šioji, besisu-
kianti, disko masė spaudžia
mano nervą ir užsidegęs (suer-
zintas) nervas išsiskiria dalies
raumenų spazmą. Šitas ra-
menų spazmas — skausmai
atlieka įsėjimą funkciją.
Muskulai jaučia, kad aš esu
bėdoj ir bando paraginti mane,
kad aš užkirsčiau kelią jude-
siams, kurie gali padaryti dau-
dau nuostolių tau. Muskulų
spazmas turi ir daugiau pa-
sekmių: jos susuka savo
auką, iškreipia arba paverčia
į priekį. Beveik visada įlau-
žia diskas suerzina sciatinį ner-
vą, kuris eina į kojas. Tada
skausmas sklinda per visą kū-
ną iki kojos pirštų.

Tavo, kaip ir kitų žmonių,
nugaros skausmai išeina iš nu-
silmimo ir pertempimo mano
sąnarių — 400 muskulų ir 1000
raiščių. Tu nustebsi sužinojęs,
kokio blogo padėty yra mano
muskulai. Tu galvoji, kad ta-
vo sėkmadieninis golfas pade-
da tau. Jis nepadeda. Tik pa-
žiūrėk į keletą naštų, kurias
tu ant manęs užkrauni: tavo
pilvas tau senstant, pradeda
augti, sakysim tik 10 ekstra
svarų. Kadangi tavo pilviniai
muskulai yra nusilpę, mano
nugaros muskulai turi atlaikyti
šiį svorį. (Panašiai, kaip
tavo žmona turi nugaros skaus-
mus su kiekvienu neštumu —
nuo ekstra svarų priekyje).
Net po 47 metų tu neišmokai
finkamai sėdėti. Tu sūsmunki
minkštuose foteliuose ir kėdė-
se. Tu gal ir išsiesi, bet ne ma-
no muskulai. Jie dirba viršva-
landžius bandydami palaikyti
tvarką tarp mano slankstelių.
Ir, kas mane ypatingai liečia,
tavo darbo kėdė yra pabaisa —
besisukinėjantis objektas su
minkštomis pagalvėmis. Die-
na iš dienos ji įtempia tas pa-
čias muskulų grupes. Man
daug geriau būtų, jeigu tu var-
totum tiesią virtuvės kėdę ir

laistum man pailsėti, kada ga-
lima sukrečiant kojas. Tu
manai, kad aš esu svertas. Aš
neesu. Rankos ir kojos yra
tavo svertai. Būtų idealu, kad
aš galėčiau išlikti tiesus (kaip
jaunystėje). Jeigu tu nori
įmesti rąstą į namų židinį, ar
pakelti ką nors sunkaus, tu
turėtum prūpti, leidžiant ta-
vo kojas atlikti didesnę darbo
dalį. Faktiškai, tu padarytum
labai gerai vengdamas sun-
kaus kėlimo. Mano nusilpnę
muskulai jau dabar veikia vi-
su pajėgumu ir jų perkrovi-
mas, net kad ir stengiantis pa-
kelti užsikirtusį (po žiemos)
langą, gali būti priežastimi
muskulų įtempimo ar net dis-
ko sprogo. Tu turėtum su-
prasti, kad pagalvėlės tarp ma-
no slankstelių (diskai) nebėra
tokie stiprūs, kaip kad buvo.
Tikrovėje jie jau pradėjo rie-
dėti pakalniui tau pasiekus 20
metų amžių, darydamiesi silp-
nesni, praradami elastingu-
mą. Nežiūrint to, jie yra pajė-
gūs duoti puikų patarnavimą
dar daugelį metų. Bet jie nėra
pajėgūs būti piktnaudojami.

Daugiau aš kalbėjau apie
skausmus mano lumbago rajo-
ne. Bet aš galiu padaryti nema-
lono mo taip pat lygiai aukš-
čiau lumbago. Retais atvejais
diskai kaklo slanksteliuose ga-
li trūkti, radijuodami skaus-
mą į rankas. Pastyręs kaklas,
kurį kartais tu gauni turi savo
priežastį pertemptuose ir suer-
zintuose (užsidegusiuose) mus-
kuluose ir raiščiuose. Didžiaus-
ia nelaimė, aišku, yra lūžęs
kaulas. Aš noriu duoti čia tau
patarimų: jeigu pasitaikytų tau
kartais atsirasti pirmuoju auto-
mobilio nelaimės vietoje, nie-
kuomet neliesk asmens neįsiti-
kinęs, kad asmuo gali judinti
rankas ir kojas: pakėlimas
kieno nors galvos, kuriam yra
lūžęs nugaraulis, gali padaryti
papildomus smegenų nervų
sužeidimus ir būti priežastimi
nuolatinio paralyžiaus.

Senstant kaulai darosi silp-
nesni. Tas pradeda darytis ir
mano slanksteliams — nyksta
kalkės. Kada mano diskai su-
minkštėja ir slanksteliai neten-
ka savo stangrumo — tavo nu-
gara skaudės vis daugiau. Gal
tu senatvėje būsi ir truputį
kuprotas. Tu gali patikrinti
savo pozą (figūrą) jau dabar.
Atsistok tiesiai kiek gali nu-
gara į sieną, užkišk ranką už
liemens (juosmens aukštyje),
ten neturėtų būti daug vietos.
Juo daugiau ten vietos, tuo da-
giau aš riečiuos — tikriausiai
dėl muskulų silpnėjimo — ir
tuo daugiau aš tave varginsiu.
Muskulų silpnumas — tai
tikrasis raktas į visą problemą.
Tu turėtum nueiti pas daktarą
ir sužinoti muskulų stiprinan-
čius pratimus. Keletą minučių
dienoje mankštos, pridėjus di-
desnį dėmesį užimamoms po-
zoms ir protingas pasirinki-
mas lovos (kietas) ir kėdės (kie-
ta) yra maža kaina sumokėti
už mano gerbūvį. Jeigu tu ma-
ne gerai užlaikysi, aš tave ge-
rai užlaikysiu taip pat. J. R.

Laisvas vertimas iš anglų kalbos

A. + A.

ANTOINETTE BRUŽAS

Jurevičiūtė

Gyv. Rhinelander, Wisc.

Anksčiau gyveno 2014 So. Canalport Ave.

Mirė 1971 m. kovo 20 dieną, 12.30 val. ryto, sulaukusi 78 metų
amžiaus. Gimusi Lietuvoje, Telsių apskr., Luokės valsė.
Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko mūšius: sūnus Iga, 3 dukterys — Stelė Yonula, jos vyras
John, Bernice Vaisnor, jos vyras Albert ir Ann Delack, jos vyras
Tony, sesuo Josephine Labanuskas, 7 anūkai, 3 proanūkai ir kiti
giminės, draugai bei pažįstami.
Kūnas pasarvotas Mažeika-Evans koplyčioje, 6845 So. Western
Avenue.

Trečiądienį, kovo 24 dieną 9:00 val. ryto bus lydimas iš koplyčios
į Sv. P. Marijos Gimimo parapijos bažnyčią, o po gedulingų pamaldų
bus laidojama Lietuvių Sv. Kazimiero kapinėse.

Visi a. a. Antoinette Bružas giminės, draugai ir pažįstami nuošir-
džiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jai paskutinįjį pata-
navimą ir atsivieškinimą.

Nuliūdę liks:

Sūnus, dukterys, giminės.

Laidotuvių Direktorai Mažeika-Evans. Tel. RE 7-8600.

help your
HEART FUND
help your HEART

Help Keep
Our Economy
Strong
BUY U. S. SAVINGS BONDS

GUŽAUSKŲ
BEVERLY HILLS GELINČIA
GELIS VISOMIS PROGOMIS
2443 WEST 63rd STREET
Telefonai: PR 8-0833 ir PR 8-0834

GELININKAS

(PUTRAMENTAS)

Linksmumo arba liūdesio valandoje
gražiausios gėlės ir vainikai, ant-
pių papuošimai ir sezoninės
kapams gėlės.

ROY R. PETRO (PUTRAMENTAS)

5525 So. Harlem Ave. — 586-1224

PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street

Telef.: GROvehill 6-2345-6

1410 So. 50th Ave., Cicero

Telef.: TOWNhall 3-2108-9

TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS
AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

Laidotuvių Direktorai
MAŽEIKAS & EVANS
6845 SO. WESTERN AVE.
TRYS MODERNISKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS
MAŠINOMS VIETA
REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

EUDEIKIS

SENIAUSIA IR DIDŽIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI:

DOVYDAS P. GAIDAS GERALDAS F. DAIMID

4605-07 So. HERMITAGE AVENUE

Tel.: YArds 7-1741-1742

4330-34 So. CALIFORNIA AVENUE

Telefonas: LAFayette 3-0440

MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

NARIAI:
Chicago
Lietuvių
Laidotuvių
Direktorių
Asociacijos



AMBULANCE
PATARNAVI-
MAS CIENA
IR NAKTĮ
★
TURIME
KOPLYČIAS
VISOSE MIEŠT
DALYSE

ANTANAS M. PHILLIPS

3307 So. LITUANICA AVENUE. Phone: YArds 7-3401

BUTKUS - VASAITIS

1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill. Phone: OLYmpic 2-1003

PETRAS BIELIŪNAS

4348 So. CALIFORNIA AVE. Phone: LAFayette 3-3572

GEORGE F. RUDMINAS

3319 So. LITUANICA AVE. Tel.: YArds 7-1138-1139

STEP. C. LACK IR SŪNUS

(LACKAWICZ)

2424 WEST 69th STREET REpublic 7-1213

2314 WEST 23rd PLACE VIRginia 7-6672

P. J. RIDIKAS

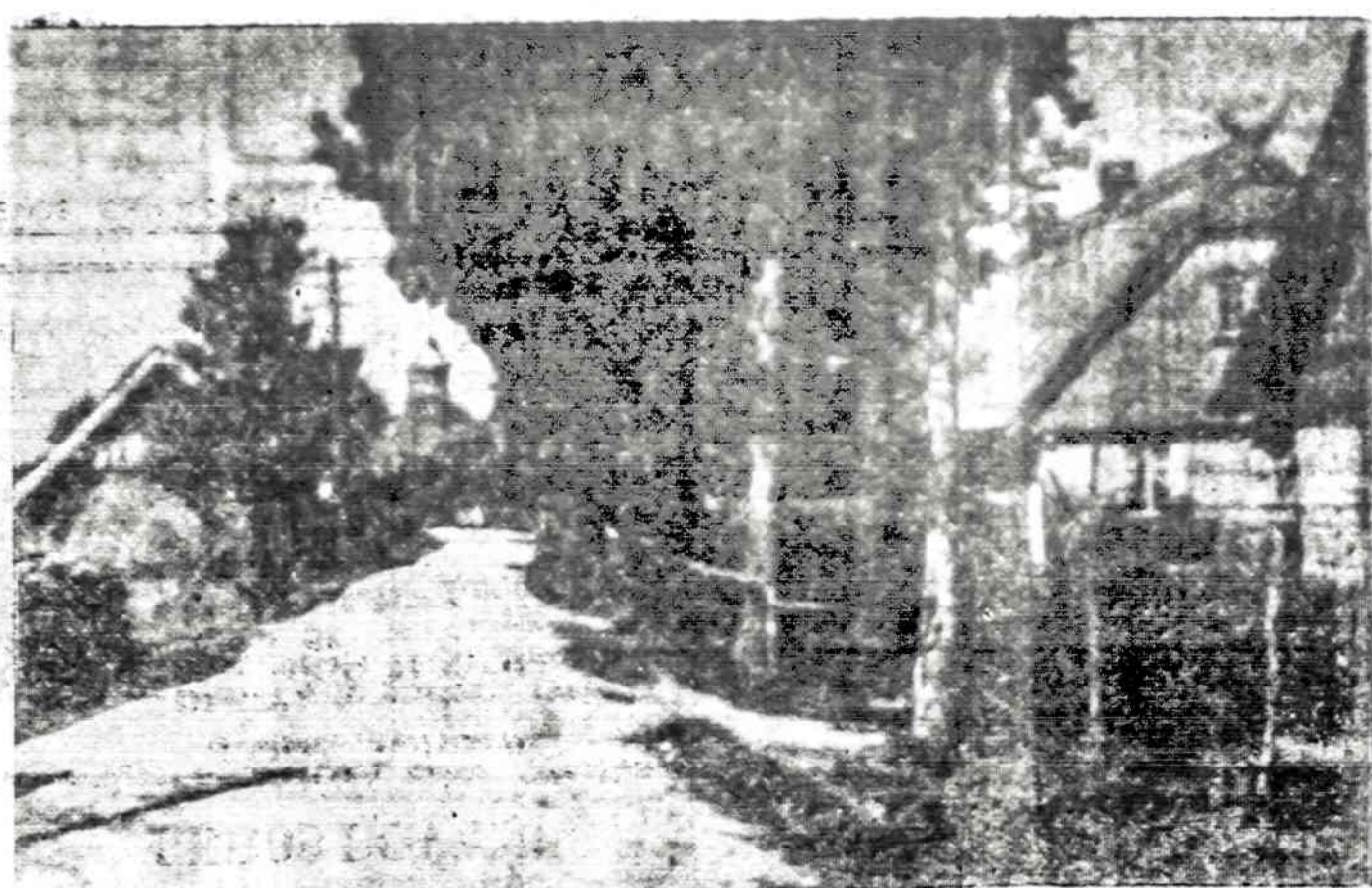
3354 So. HALSTED STREET Phone: YArds 7-1911

LEONARD BUKAUSKAS IR SŪNUS

10821 So. MICHIGAN AVE. Phone Commodore 4-2228

649 EAST 162nd ST. Phone COMmodore 4-2228

South Holland, Illinois



Mažosios Lietuvos kaimo vaizdas

BAŽNYTINĖS ŽINIOS

2 savaitės kalėjimo už kapeliono kritiką

Kaip Ispanijoje valdžios saugoma katalikų bažnyčia, rodo atsitikimas Barcelonoje, kur dvi savaitės buvo išlaikytas militariame arešte žymus ispanų sociologas Amando de Miguel už tai, kad pakritikavo kariuomenės kapeliono pasakytą pamokslą. Amando de Miguel pakritikavo kapeliono Jose Bachs Cí-kavo kapeliono Jose Bachs Cí-vilinio Karo minėjimo progą pa-

sakytą pamokslą, kur Bachs pasakė: "Tegul Viešpats vadovauja mūsų kryžiaus karui prieš kitų šalių idėjas, prieš svetimas doktrinas". Prof. de Miguel buvo areštuotas Barcelonos komandanto "ultra" generolo Alfonso Perez Vineta įsakymu ir jam grėsė karo teismas su 6 metų kalėjimu. Tik Madrido universiteto, kur de Miguel profesoriauja, rektorius užsistojimu byla prieš jį buvo panaikinta.

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

ZEL-ER'S PARCELS EXPRESS AND TEXTILE CO.
1721-23 W. Chicago Ave., Chicago, Ill. • Tel. MO 6-3985
Yra vieta automobiliams pasistatyti.

Didžiausias pasirinkimas anglišku medžiagų rūbams, šilko, nylo, moteriškų kostiumų, netinų, lietpalčių ir įvairiausių kitų prekių už gerą kainą, nes siuntinių įstaiga ir krautuvė priklauso tiems paties savininkams. Atsara ir sekmadieniais.

Nuo 1914 metų

Midland Savings aptar naują taupymo ir namų paskolų reikalus visos mūsų apylinkės. Dekojame Jums už mums parodytą pasitikėjimą. Mes norime būti Jums naudingi ir ateityje.

Sąskaitos apdraustos iki \$20,000

Frank Zogas, President

MIDLAND SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

440 ARCHER AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60632
PHONE: 254-4478

5%

Passbook Savings
All accounts compounded daily — paid quarterly

6%

2 Years Savings Certificate (Minimum \$5,000)

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

VYTAUTAS ŽUKAUSKAS — MARIA NOREIKA
2608 West 69th St., Chicago, Ill. 60629. • Tel. WA 5-2787
Didelis pasirinkimas įvairių prekių.
AUTOMOBILIAI, ŠALDYTUVAI, MAISTAS, PINIGAI.

SIUNTINIAI I LIETUVĄ COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

(Licensed by VNESEPOSLYTORG)
MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2737
3333 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. 254-3320
Įvairių prekių pasirinkimas, motociklai, šaldytuvai, automobiliai. — Moskovičiai ir Zaporozhets, maistas, doleriniai sertifikatai. Vėdėjas E. ŽUKAUSKAS

MOVING — Apdraustas perkraustymas

Pigus ir sąžiningas patarnavimas. Naujaisi kraustymo įrankiai. Ilgų metų patyrimas.

AL NAUJOKAITIS

2022 W. 69 ST. CHICAGO, ILL. 60636. Tel. WA 5-9209

GEROS DOVANOS

Šios knygos parduodamos dabar "Naujienose" su didėlimis nuolaidomis:
Dr. A. J. Gussen — DANTYS, jų priežiūra, sveikata ir grožis. Kietais viršeliais, vietoje \$4.00 dabar tik \$3.00
Minkštais viršeliais tik \$2.00
Dr. A. J. Gussen — AUKŠTŲ KULTŪRA — ŽIAURŲ ŽMONĖS. Kelionės po Europą įspūdiškai. Vietoje \$2.00 dabar tik \$1.50
Galima taip pat užsisakyti paštu, atsilius čekį arba money order.

NAUJIENOS,

1739 SO. HALSTED ST., CHICAGO 8, ILL.

CICERO

Miršta vienas po kito

A. B. Petkus vos spėjęs grįžti iš saulėtos Arizonos turėjo tų jau praverstą laidojimą. Mirė Stella L. Bociniene, ilgametė vietos gyventojė, kuri jau ke- liolika metų buvo pasitraukusi iš maisto produktų pardavimo biznio. Mirė kovo 15 dieną. Bu- vo pašarvota Petkaus laidojimo koplyčioje, 1410 S. 50th Ave.

Kovo 18 d. rytą iš koplyčios nulydėta į Šv. Antano bažny- čią, kur klebonas Stankevičius atlaikė gedulingas pamaldas ir pasakė gaudų pamokslą. Nu- lydėta į Šv. Kazimiero kapines, ir palaidota šalia savo mylimo vyro. Paskutinį žodį taręs di- rektorius Petkus visus palydė- vus, apie 100 asmenų, pakvietė pietų. Garbės sūnams, jie pa- gerbdami motinėle parodė tik- rą artimo meilės pavyzdį.

Apie Bocinius būtų galima daug gero pasakyti. Abudu bu- vo ramaus, gero būdo biznio žmonės; jų sūnus irgi nesitoli- na nuo tėvų biznio, pasekė tėvų pėdomis. Dėl to ir laido- tuvės, nepaisant pastatiusio blogo oro, buvo nepaprastai skaitlingos.

Jaunųjų Bocinių krautuvė yra — 1420 West 14th Street, Cicero, Ill. K. P. Deveikis

IŠ CHICAGOS IR APYLINKIŲ

Senelių namus tirti pradės balandžio 2 d.

Senatorius Charles Percy pra- eitą sekmadienį padarė keletą nelauktų ir netikėtų vizitų Chi- cago senelių slaugymo namams, pareikšdamas, kad spau- dos iškeltieji apsilėdimai ir nu- siskaltami senelių skriaudimai pareikalaus tokių namų pagrin- dinų reformų, visame krašte.

Senatorius Percy pirmiausiai sustojo Kennmore House Nur- sing Home, 5517 N. Kenmore Avenue. To namo savininkas yra rabinas Benjamin Cohen. Tą namą Chicago Tribune ir Geresnės Valdžios asociacijos investigatoriai aprašė kaip ne- švariausią visame mieste, kur seneliai buvo taip blogai ir men- kai maitinami, kad pirmiau pa- valgiusių maisto likučius su- krapštė ir kitas lėkštes ir davė kitiems valgyti.

Senatoriaus "paklaustas", ko- kios yra jo namo pajamos ir iš- laidos, rabinas Cohen išsiskui- damas atsakė negalįs pasakyti, tegul senatorius pasiklausias jo knygvėdžio, ką senatorius Percy tikrai žadėjo padaryti. Illino- jus labdaros rekordai rodo, kad tokių slaugymo namų savi- ninkai gauna per metus apie \$250,000!

Koks šiandien yra tikių na- mų savininkų sujudimas, aišku iš to fakto, kad rabinas Cohen pasisakė net sekmadienį sam- dąs ir mokąs viršvalandžius namų darytojams bei kitokiems darbininkams, kad skubiausiai atliktų reikalingus namų page- rinimus. Sen. Percy mano, kad tokie skubūs darbai šiuo metu vyksta mažiausiai kokiuose 1000 namuose visame krašte.

Senato komisijos tardymai dėl slaugymo namų prasidės Chicagoje penktadienį, balan- džio 2 d. ir vyks Illinois uni- versiteto Chicago Circle. Komis- sijos pirmininkas yra sen. Frank Church iš Idaho.

Nebabus kiaučių dantų

Dantų mokslininkas Dr. Har- old Lee iš Danijos pranešė Chicagoje vykstančioje tarp- tautinės dantų tyrinėtojų aso- ciacijos konferencijoje apie "jaudinančią" atradimą, kuris, atrodo, galės apsaugoti suau-

REMITE TUOS BIZNIERIUS, KURIE GARSINASI "NAUJIENOSE"

HELP WANTED — MALE

Darbininkų Reikia

ROUTE SALESMEN

Good salary. Hospitalization insurance for the entire family. Pension plan and other fringe benefits. Will train. Must pass polygraph test. COSMOPOLITAN LINEN & TOWELS CO. 5758 So. HALSTED STREET

KENTING IN GENERAL

NUMOS

4 ROOM BASEMENT APT. 2 bedrooms, newly remodeled & decorated. New glass windows, new stove & refrigerator. Hot water heat & thermostat, good transporta- tion & shopping, adults, no pets. 271-6949 after 6 P. M.

ISNUOMOJAMAS 2 kambarių butas su baldais Cicero. Teirautis telef. OL 6-2889

WANTED TO RENT

leiko butų

JIESKO NUOMOTI 2 miegamų buto dviem suaugusiems. Siūlyti telef. 925-5156

gusių žmonių dantis nuo gedi- mo ir išbirmo. Patirta, kad priešbakterinis chemikalas chlorhexidene, vartojamas dan- tų pastoje arba burnai plauti skysčiuose apsaugo dantis nuo atsirandančios lipos medžia- gos, kuri attraukia dantų ema- li ir toje medžiagoje įsiveisia bakterijos, kurių leidžiamos rūgštytys gadina dantų smeg- nis. Vartojamas kaip antisepti- kas chlorhexidene sunaikina tas bakterijas anksčiau negu jos pajėgia įsimesti tuose lip- nuosese depozituose. Tie de- struktūvūs depozitai susidaro per 10 iki 20 dienų, jei dantys nevalomi, o dantis išvalius su chlorhexidene dantys apsaugo- mi per 12 valandų.

Bet to, du Bostono dantų tyrinėtojai pranešė suradę bū- dą kad žandikaulis nebeatme- ta įsodintų dantų. Atradimo technika esanti tokia, kad kar- tu su dirbtiniu plastikiniu dan- čių ištraukto danties duobelę įsodinamas gabalėlis "dekali- fikuto" kaulo, kurs padeda kaului su plastikiniu dančių suaugti. Kol kas sėkmingi bandymai pasiekti dar tik su beždžionėmis ir šunimis, bet dantistai tikisi galėsia greitai laiku išbandyti ir su žmonėmis.

TRUMPAI

— Padėk man nežinia nuo ko pavargstančiai, daktare, — 318 Alvydo radijo paskaita šį ket- virtadienį, kovo 25 dieną, 11 v. ryto Sophie Barcus Radijo Šei- mos valandoje.

— Kompoz. Juozui Žilevičiui, suėjo 80 metų amžiaus. Jis te- bėra judrus ir darbingas, akty- vus veik visose dienos "Lietu- viški" meno apraiškose. Dirba Muzikologijos archyve, kuriame yra sutelkta muzikos turtai ir retenybės. Muziko darbuotė pradėjo Plungėje, savo gimta- jame Godingos krašte. Sukūrė apie 400 įvairių muzikos kūri- nių. Turėjo ir tebeturi ypating- gos gabumus ir geras savybes organizuoti plataus masto pa- rengimus ir institucijas.

— Prof. A. Vasy, Fordham university, Box AA, Bronx, N. Y. 10458 teikia informacijas ir registruoja studentus šios va- saros Lituanistikos kursams šia me universitete. Bus pradedan- čių, pažengusių ir baigiančių grupės. Yra įsteigtas stipendi- jų fondas.

— Irena Šilingienė, 7222 So. Whipple St., Chicago, Ill. 60629, registruoja ir kursams naujiems tautinių šokių mokytojams pa- ruoštį. Jie įvyks liepos 5—17 d. Jonyių vasarvietėje, Ches- terton, Ind. Ruošia Tautinių Šokių institutas.

— Muz. J. Stankūnas, Lin- den, N. J., vadovauja vietos moterų kvartetui "Birutė". Jme dalyvauja A. Davidauskie- nė, O. Klimienė, S. Ozalienė ir S. Varneckienė.

REAL ESTATE.

REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Zėmė — Pardavimui

REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Zėmė — Pardavimui

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ZEMAIS NUOSIMCIAIS MENESINIAIS ISSIMOKEJIMAIS

DEL VISU INFORMACIJU, KREIPKITE I

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

PLATUS PASIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI

BUTŲ NUOMAVIMUI — NOTARIATAS — VERTIMAI

DRAUDIMO AGENTORA PATARNAUJA VISAI DRAUDIMO REIKALAI

J. BACEVICIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

6455 So. Kedzie Ave. — Prospect 8-2233

• NAMŲ IR BIZNŲ PIRKIMAS • PARDAVIMAS • NOTARIATAS
• PATVIRTINTI VERTIMAI • IMMIGRACIJOS POPIERIAI
• PAJAMŲ MOKESCIAI — INCOME TAX

LEONAS REAL ESTATE

2735 WEST 71st STREET TEL. 925-6015

K. ERINGIS

CALIFORNIA SUPER SERVICE

Taisomi auto motorai, stabdžiai, tune-ups ir t. t.

4824 So. CALIFORNIA AVE.

CHICAGO, ILL. TEL. VI 7-9327

GERAI PILDOMI

INCOME TAX

SIMKUS REAL ESTATE

4259 So. Maplewood Ave.

Susitarimui 254-7450

DAŽAU NAMUS

IS VIDAUS IR LAUKO

Valau kilimus ir baldus.

Pilna apdrauda.

L. RUDIS Tel. CL 4-1050

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

ir kitus kraštus

P. NEDZINSKAS, 4065 Archer,

Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5990

APDRAUDŲ AGENTORA:

Namų, automobi- lių, gyvybės, svei- katos ir biznio.

Patogios išsimokė- limo sąlygos.

J. BACEVICIUS

6455 So. Kedzie Ave. PR 8-2233

HOME INSURANCE

Call: Frank Zapolski

3208 1/2 W. 95th St.

GA 4-8654

State Farm Fire and Casualty Company

TERRA

Brangenybės, laikrodžiai, dovanos visoms progoms.

3237 WEST 63rd ST., CHICAGO

Telef. 434-4660

A. TVERAS

LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBĖS

Pardavimas ir Taisymas

2646 WEST 69th STREET

Tel.: Rpublic 7-1941

Federalinių ir valstijos pajamų

mokesčių apskaičiavimas

INCOME TAX

Nekilnojamo turto pirkimas - pardavimas

REAL ESTATE

Parašų paliudijimas

NOTARY PUBLIC

Draudimo Informacijos

INSURANCE

ŠIMAITIS REALTY

2737 W. 43rd STREET

CL 4-2390

A. & L. INSURANCE & REALTY

A. LAURAITIS

INCOME TAX

4645 So. ASHLAND AVE.

LA 3-8775

(Currency Exchange įstaigoj) Pigūs automobilių draudimai.

NAMAI MIELAS TURTAS

MODERNUS ir patogus 6 metų mū- ras. 2 butai po 5 kamb. ir dar prie abiejų butų atskiri kambariai su vo- niomis ir lėjimais. Šiltas beismantas, 2 šildymai, naujam Marquette Parke. \$45,000.

1 1/2 AUKSTO, 5 ir 4 kambariai. Kar- petai, aluminijaus langai, atskiri šil- dymai, Marquette Parke. \$16,000. 5 KAMBARIŲ mūrinis, 2 auto ga- ražas, gazu šildymas, karpetai. Arti mūsų. \$19,500.

DIDELĖ, liuksus rezidencija. 6 kambariai naujam Marquette Parke. Karpetai, 1 1/2 vonios, naujas garažas. \$31,200.

GRAŽUS 2 BUTŲ mūras. 2 po 6. Naujas šildymas gazu. Air conditioned. Didelis lotas. Mūro garažas. \$31,500.

LENGVU \$14,000 pajamų iš apa- ramentinio mūro, kuris ir 15 metų ne- turi. Pastatytas turtingam rajone. Kaina greitam pirkimui \$77,000.

2 GERI MŪRINIAI NAMAI Bri- ghton Parke. Duoda virš \$16,000 nuo- mos ir mažos išlaidos. Jei pamatysi, tai nupirksi už \$52,500.

PLATUS LOTAS. Marquette Parke centriniėje gatvėje. Kaina — susi- tarsim.

Valdis Real Estate

7051 So. Washtenaw Ave. RE 7-7200

2 PO-6 MŪRINIS. 2 atskiri karštų vandeniu šildymai gazu. Modernios virtuvės 2 automobilių garažas. Mar- quette Parke. \$32,000.

PUIKI 4 MIEGAMŲ, 2 1/2 vonios, 1 metų mūrinė rezidencija. Išbaigtas rūšis, radiant šiluma gazu. 2 lokai nuo Hickory gatvės lanku. \$49,500.

5 1/2 KAMBARIŲ 8 metų mūras. Ra- diant šiluma, aluminijaus langai, 2 automobilių garažas, geroje vietoje. Tik \$24,900.

8 BUTŲ 6 METŲ MŪRAS. Karšto vandens šiluma gazu, aluminijaus lan- gai, automobiliams pastatyti vieta, i vakarus nuo Pulaski Ave. \$115,000.

20 BUTŲ IR KRAUTUVĖ. Dantų plitv 20 metų mūras. Plavikori kon- strukcija. Patamų virš \$29,000 me- tams. Tik \$185,000.

4 BUTŲ MŪRAS. Nauja šiluma ga- zu. 2 automobilių mūro garažas. La- bai švari nuosavybė. \$44,500.

NERIS REAL ESTATE

3009 WEST 63rd STREET

Tel.: 471-0321

BUILDERS AND CONTRACTORS

Namų Statyba ir Remontas

HEATING CONTRACTOR

Irengiu naujus ir perstatau senus vi- su rūšių namo apšildymo pečius ir air-conditioning i naujus ir senus na- mus. Irengiu vandens boilerius ir stogu rinas (gutters). Darbas atlie- kamas greit, sąžiningai ir garantuotai. Apšildyvimai nemokami.

Turitu leidimus dirbti mieste ir užmiesuose.

DOMAS ŽUKAUSKAS

HEATING & SHEET METAL

4444 So. WESTERN AVE.

CHICAGO, ILL. 60609

TEL.: VI 7-3447

A. ABALL ROOFING

Įkurta prieš 50 metų

VISOKIUS STOGUS, rinas ir nute- kamuosius vamzdžius sutaisome arba naujus ideame.

KAMINUS IŠVALOME ir patalio- me. Nudodame namus iš lauko ir at- kame "tuckpointing" darbus. Exame aprausti, visas darbas garantuotas.

Skambinkit

LA 1-6047

Įkainavimas veltui, kreipkitės bet kada

BUY U.S. SAVINGS BONDS

WHERE YOU BANK OR WORK